

**LIGNES DIRECTRICES ET RENFORCEMENT DES CAPACITÉS POUR LA  
RECONNAISSANCE DES VALEURS ASSOCIATIVES UTILISANT  
LE CRITÈRE (vi) DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Rapport Final**

**Janvier 2018**

**Christina Cameron et Judith Herrmann**

Rapport préparé à la demande du Centre du patrimoine mondial. Avec le soutien de l'État Fédéral de Rhénanie-Palatinat et de l'organe de coordination du patrimoine mondial du ministère des affaires étrangères d'Allemagne.

Groupe de travail dirigé par Professeure Christina Cameron, Chaire de recherche du Canada en patrimoine bâti, Université de Montréal, Canada, avec la participation de Judith Herrmann, Katarzyna Piotrowska, Alissandra Cummins, Nobuko Inaba, Birgitta Ringbeck, Ahmed Skounti, Mike Turner, Souayibou Varissou, Mechtild Rössler, Susan Denyer, Gwenaëlle Bourdin, Eugene Jo, Joe King, Jean-Louis Luxen, Elizabeth Silkes et Christopher Young.

**LIGNES DIRECTRICES ET RENFORCEMENT DES CAPACITÉS POUR LA  
RECONNAISSANCE DES VALEURS ASSOCIATIVES UTILISANT LE CRITÈRE (vi)  
DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Table des Matières**

Résumé et recommandations .....	4
Objectif .....	5
Méthodologie .....	5
Contexte .....	5
Évolution du critère (vi) : sept versions .....	8
Statistiques .....	11
Valeurs associatives, thèmes et attributs.....	13
<i>Compendium ICOMOS sur les valeurs associatives et les thèmes</i>	
<i>Analyse textuelle des valeurs associatives et des thèmes</i>	
<i>Attributs</i>	
Considérations .....	18
<i>Le critère (vi) et la Convention basée sur les biens</i>	
<i>Évolution du concept de valeur associative</i>	
<i>Lien entre le critère (vi) et les autres critères</i>	
<i>Lien entre le critère (vi) et la Stratégie globale</i>	
<i>Lien entre le critère (vi) et le patrimoine immatériel</i>	
Questions clés .....	19
<i>Formulation du critère (vi)</i>	
<i>Directives des manuels de ressources</i>	
<i>Utilisation du critère (vi) avec les critères naturels (vii-x)</i>	
<i>Renforcement des capacités</i>	
<i>Autres programmes internationaux pour reconnaître les valeurs associatives</i>	
Recommandations .....	24
Références .....	25
Annexe 1 : Sites utilisant le critère (vi) classés par association (240 sites du patrimoine mondial)	
Annexe 2 : Sites utilisant le critère (vi) avec d'autres critères culturels (217 sites du patrimoine mondial)	

Annexe 3 : Sites utilisant le critère (vi) avec d'autres critères culturels et naturels (10 sites du patrimoine mondial)

Annexe 4 : Site utilisant le critère (vi) uniquement avec des critères naturels (1 site du patrimoine mondial)

Annexe 5 : Sites utilisant le critère (vi) uniquement (12 sites du patrimoine mondial)

Annexe 6 : Groupe de travail

## **LIGNES DIRECTRICES ET RENFORCEMENT DES CAPACITÉS POUR LA RECONNAISSANCE DES VALEURS ASSOCIATIVES UTILISANT LE CRITÈRE (vi) DU PATRIMOINE MONDIAL**

### **RÉSUMÉ**

Ce rapport présente une analyse du critère (vi) du patrimoine mondial et donne des recommandations pour une meilleure mise en application de celui-ci. Le rapport documente l'évolution du critère (vi) depuis 1977 et présente des tableaux statistiques sur son utilisation. Ce rapport présente tout d'abord la corrélation entre les associations et les thèmes du compendium de 2007 d'ICOMOS. Il réalise ensuite une analyse approfondie de 240 déclarations de valeur universelle exceptionnelle servant de base pour déterminer les thèmes et les attributs pour le critère (vi). Rappelant que la Convention du patrimoine mondial est basée sur les biens, le rapport prend en compte l'évolution du concept de valeur associative et le lien entre le critère (vi) et d'autres critères d'inscription, la Stratégie globale et le patrimoine culturel immatériel. Les questions clés identifiées dans cette étude sont la formulation du critère (vi), les directives actuelles, le renforcement des capacités, l'utilisation du critère (vi) en association avec des critères naturels et d'autres programmes internationaux.

### **RECOMMANDATIONS**

1. Aucun changement ne doit être apporté à la formulation du critère (vi) pour le moment et des lignes directrices devraient être préparées afin de clarifier le sens des mots.
2. Le texte *Établir une proposition d'inscription au patrimoine mondial* devrait être revu afin d'être clarifié et de favoriser une meilleure compréhension de la façon dont le critère (vi) est appliqué et évalué.
3. D'autres directives approfondies et illustrées par des études de cas devraient être développées pour le critère (vi). Celles-ci doivent permettre d'expliquer comment appréhender chacune des associations (événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires) avec des termes clairs et cohérents. Par ailleurs, elles sont censées expliquer comment mesurer les liens avec un lieu et comment développer une étude comparative solide.
4. Les manuels de ressources sur la gestion des sites du patrimoine mondial devraient être revus afin de guider la gestion des associations du critère (vi), à savoir : événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires. Des exemples concrets de gestion des associations pour des sites du patrimoine mondial seraient utiles. Lorsqu'il est aussi question de caractéristiques naturelles, il faudrait développer davantage de directives afin de déterminer comment on reconnaît et conserve les traditions vivantes des populations locales et des communautés autochtones.
5. Afin d'augmenter l'utilisation du critère (vi) en combinaison avec des critères naturels et pour ainsi contribuer à la Stratégie globale, il faudrait créer des projets pilotes. Ceux-ci sont particulièrement pertinents dans des régions sous-représentées où il est difficile de faire une distinction claire entre les traditions vivantes et la nature. Ces projets devraient aider à voir comment allier le critère (vi) à des critères naturels. Ils serviraient de base pour une

orientation approfondie, une assistance en amont et des initiatives de renforcement des capacités.

6. Les stratégies de renforcement des capacités pour l'utilisation du critère (vi) devraient inclure la révision des outils standards du patrimoine mondial, des présentations lors de réunions appropriées, le développement des orientations pour les six valeurs associatives, la préparation de modules de formation et une présentation en marge de l'événement de la 42<sup>ème</sup> session du Comité du patrimoine mondial.

7. D'autres programmes internationaux devraient être envisagés comme alternatives afin de reconnaître les événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires. Certains programmes ont un fort potentiel, comme par exemple la Convention de l'UNESCO de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, les itinéraires et les réseaux culturels, le Réseau des villes créatives de l'UNESCO, le programme de la Mémoire du Monde de l'UNESCO, le Réseau mondial des réserves de biosphère de l'UNESCO, le programme de géoparcs mondiaux de l'UNESCO et les Systèmes ingénieux du patrimoine agricole mondial de la FAO.

## **LIGNES DIRECTRICES ET RENFORCEMENT DES CAPACITÉS POUR LA RECONNAISSANCE DES VALEURS ASSOCIATIVES UTILISANT LE CRITÈRE (vi) DU PATRIMOINE MONDIAL**

### **1. OBJECTIF**

L'objectif de cette étude sur la reconnaissance des valeurs associatives en utilisant le critère (vi) est de rassembler les documents pertinents et d'identifier les questions clés afin d'encourager le renforcement des capacités et de donner des lignes directrices approfondies pour la reconnaissance des valeurs dans les biens du patrimoine mondial en utilisant le critère (vi).

### **2. MÉTHODOLOGIE**

Sur demande du Centre du patrimoine mondial, l'étude du critère (vi) a été dirigée par Professeure Christina Cameron, Chaire de recherche du Canada en patrimoine bâti, Université de Montréal, Canada, en collaboration avec l'État Fédéral de Rhénanie-Palatinat et l'organe de coordination du patrimoine mondial du ministère des affaires étrangères d'Allemagne. Un petit groupe de travail a examiné les documents et préparé les ressources pour la discussion d'un groupe de référence au siège de l'UNESCO les 17-18 Novembre 2017 réunissant des experts venant de différentes régions du monde, des représentants d'ICOMOS et d'ICCROM ainsi que des observateurs effectuant une étude parallèle sur les lieux de mémoire. En ce qui concerne les résultats, l'étude a envisagé d'éventuelles modifications des *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial* et la révision des manuels de ressources du patrimoine mondial *Établir une proposition d'inscription au patrimoine mondial*, *Gérer le patrimoine mondial culturel* et *Gérer le patrimoine mondial naturel*.

### **3. CONTEXTE**

L'objectif de la Convention du patrimoine mondial est d'identifier, de protéger, de conserver et de présenter les sites du patrimoine mondial et de les transmettre aux générations futures. Afin d'être répertorié en tant que site du patrimoine mondial, un bien doit atteindre le seuil de valeur universelle exceptionnelle (VUE). Le Comité du patrimoine mondial détermine si un bien possède une VUE ou non en se basant sur les critères qu'il aura établis (UNESCO, 1972, article 11.2)

4. Le critère (vi) est particulier car il fonctionne différemment des neuf autres critères d'inscription. Tandis que d'un point de vue actuel, il est considéré que tous les critères permettant de déterminer la VUE ont une dimension associative, le critère (vi) reconnaît explicitement « la signification universelle exceptionnelle » de la dimension associative des sites du patrimoine mondial. En d'autres mots, contrairement aux neuf critères qui évaluent *la signification du site en soi*, le critère (vi) évalue en premier *la signification de la ou les association(s)* puis dans un second temps *la nature du lien entre cette ou ces association(s) et le site*. La troisième évaluation se base sur la *comparaison avec d'autres associations similaires et leurs liens avec les sites*. En raison de sa particularité, le critère (vi) est fréquemment discuté dans les cercles du patrimoine mondial.

5. En 1976 et 1977, trois organes consultatifs du patrimoine mondial (ICOMOS, ICCROM et UICN) ont joué un rôle déterminant en proposant des concepts et une première version des critères soumise au Comité. En ce qui concerne le critère (vi), ICOMOS a proposé la chose suivante : le bien devrait surtout être associé à des personnes, des événements, des philosophies ou des religions ayant une signification historique exceptionnelle. Afin d'illustrer ses propos, ICOMOS a pris l'exemple de la Basilique de la Nativité à Bethléem, les lieux saints de la Mecque et de Médine et la base de lancement de la première expédition sur la lune au Cap Kennedy (UNESCO, 1977a, 8; UNESCO, 1977b, 7.vi)

6. Dès le départ, le critère (vi) a représenté un défi pour le système du patrimoine mondial. En 1979, suite à une analyse des deux premières années de propositions d'inscription, le Comité du patrimoine mondial a émis des inquiétudes à propos d'éventuelles conséquences telles qu'une forte augmentation de la liste du patrimoine mondial, une approche restreinte aux intérêts nationaux et des difficultés politiques. Il a pour cela préconisé :

*Une attention particulière devrait être apportée aux cas qui relèvent du critère (vi) pour qu'on n'aboutisse pas à une dévalorisation de la Liste par le grand nombre potentiel de nominations ainsi que par des difficultés politiques. Les propositions concernent, en particulier, les événements historiques et les personnages célèbres pourraient être en effet fortement influencées par des considérations particularistes et nationalistes qui iraient à l'encontre des objectifs de la Convention du patrimoine mondial (UNESCO, 1979, para. 35.v).*

L'année suivante, le Comité a modifié ses *Orientations* afin de demander une approche restrictive pour l'application du critère (vi).

7. Dans les années 1990 et au début des années 2000, le Comité a repris en considération l'application du critère (vi) à plusieurs reprises, notamment suite à d'autres activités du patrimoine mondial tel que l'émergence de paysages culturels, le développement d'une Stratégie globale et la fusion de critères d'inscription ainsi que la mise en place du programme de la Mémoire du Monde de l'UNESCO en 1992. Le Comité a modifié la formulation à plusieurs reprises mais a décidé de maintenir une approche restrictive pour l'application du critère (vi).

8. En 2007, une nouvelle réflexion sur l'application du critère (vi) a été déclenchée par la proposition d'inscription de Darwin at Downe (Royaume-Uni). Le sujet central était la mise en relation de biens avec les sciences et la technologie. Une réunion d'experts a eu lieu à Londres et a conclu que le critère (vi) pourrait être appliqué au patrimoine scientifique ; soit en combinaison avec d'autres critères, soit seul, tout en insistant sur l'importance de liens forts avec des attributs tangibles des biens. Il faudrait mettre l'accent sur les idées du patrimoine qui sont reflétées dans les attributs du site et pas uniquement chez la personne qui les a développées. Les experts ont également noté que le critère (vi) pourrait éventuellement être utilisé en relation avec des propriétés naturelles, de manière à ce que la valeur du bien pour la science soit reflétée (UNESCO, 2008).

9. En 2010, le Comité du patrimoine mondial a demandé la tenue d'une autre réunion « de réflexion sur les sites présentant une valeur universelle exceptionnelle, essentiellement sur une base associative » (UNESCO, 2010, 34 COM 8B.31). Une réunion internationale d'experts portant sur le critère (vi) et les valeurs associatives a été tenue à Varsovie en Pologne les 28-30 mars 2012. Les experts ont passé en revue les modifications de la formulation du critère (vi) au fil du temps et ont remarqué que celui-ci a principalement été utilisé en lien avec d'autres critères culturels et rarement seul ou en lien avec des critères naturels. Ils ont observé que l'évaluation de son application s'est effectuée en trois phases distinctes. Premièrement, la signification universelle exceptionnelle de l'association doit être démontrée. Deuxièmement, la nature du lien direct ou tangible du bien doit être évaluée. Troisièmement, une étude comparative où la proposition d'inscription est mise en parallèle avec d'autres candidatures du même type doit être menée. Les experts n'ont pas recommandé de modifications de la formulation du critère (vi).

10. Les participants à la réunion de Varsovie ont également préconisé des définitions claires des attributs des associations qui véhiculent la VUE. Ils ont également recommandé l'élaboration d'explications claires de l'authenticité et de l'intégrité comme base pour la protection et la gestion d'un bien. Ils ont par ailleurs noté que les gestionnaires des sites doivent bien comprendre la nature des associations sous lesquelles leurs sites ont été inscrits. Concernant la gestion des valeurs associatives d'un bien, il faudrait impliquer les communautés locales, les populations autochtones et autres parties prenantes, surtout lorsque les biens sont protégés par des systèmes de gestion traditionnels et les savoirs traditionnels. Les participants à la réunion de Varsovie ont également noté que dans certains cas, il se peut que le critère (vi) n'ait pas été enregistré correctement. Ils ont recommandé d'inclure les conclusions les plus importantes comme lignes directrices dans les manuels de ressources du patrimoine mondial sur les propositions d'inscription et de gestion de site. Le Comité du patrimoine mondial a ensuite pris en compte les résultats de la réunion de Varsovie et a recommandé des études thématiques sur des sites avec des valeurs associatives ainsi qu'un développement de conseils supplémentaires pour les manuels de ressources du patrimoine mondial. Il n'y a cependant pas eu de travaux approfondis à ce sujet à ce jour (UNESCO, 2012, 36 COM 13.1.5).

## 11. ÉVOLUTION DU CRITÈRE (vi) : SEPT VERSIONS

Il y a eu en tout sept versions du critère (vi) dans les *Orientations*, comme indiqué dans le tableau 1. Les changements sont affichés en **gras**. Le tableau est suivi d'une explication.

Date	Formulation du critère (vi)
1977	être associé principalement à des idées ou des croyances, des événements ou des personnes qui sont d'une importance ou d'une signification historiques exceptionnelles
1980	« être <b>directement et matériellement</b> associé à des événements, des idées ou des croyances ayant une signification <b>universelle</b> exceptionnelle ( <b>le Comité a considéré que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères</b> ). »
1983	« être directement et matériellement associé à des événements, des idées ou des croyances ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité <b>considère</b> que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères). »
1994	« être directement et matériellement associé à des événements <b>ou des traditions vivantes</b> , des idées, des croyances <b>ou des œuvres artistiques et littéraires</b> ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères). »
1996	« être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la Liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères <b>culturels ou naturels</b> ). »
1997	« être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la Liste que dans des circonstances exceptionnelles, <b>et</b> lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères culturels ou naturels). »
2005	« être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère doit <b>de préférence être utilisé</b> conjointement avec d'autres critères). »

Tableau 1 : Amendements du critère (vi) dans les différentes versions des *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial*, 1977-2017.

1976 : La première ébauche d'ICOMOS proposait : biens associés et essentiels à la compréhension de personnes, d'événements, de religions ou de philosophies d'une signification globale.

1977 : La première session du Comité du patrimoine mondial a amendé la proposition d'ICOMOS de la manière suivante: chaque bien devrait être associé principalement à des idées ou des croyances, des événements ou des personnes qui sont d'une importance ou d'une signification historiques exceptionnelles.

1980 : Les changements les plus importants ont eu lieu en 1980 lorsque des associations directes ou matérielles et la signification universelle ont été mises en avant, l'association à des personnes a été supprimée, le terme « importance historique » a été remplacé par « universelle » et la phrase restrictive limitant l'utilisation du critère (vi) seul a été ajoutée. Le bien devrait « être **directement et matériellement** associé à des événements, des idées ou des croyances ayant une signification **universelle** exceptionnelle (**le Comité a considéré que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères**). »

1983 : Une légère modification a été apportée : « a considéré » est devenu « considère ». Le bien devrait « être directement et matériellement associé à des événements, des idées ou des croyances ayant une signification universelle exceptionnelle (**le Comité considère** que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères). »

1994 : Les modifications apportées en 1994 reflètent de nouvelles orientations sur les définitions et les catégories des paysages culturels, plus particulièrement de paysages culturels associatifs (1992), et l'adoption d'une *Stratégie globale pour une Liste du patrimoine mondial représentative, équilibrée et crédible* (1994). La formulation a été modifiée pour ajouter les traditions vivantes, les œuvres artistiques et littéraires à la liste des associations. Le bien devrait « être directement et matériellement associé à des événements ou **des traditions vivantes**, des idées, des croyances ou des **œuvres artistiques et littéraires** ayant une signification universelle exceptionnelle (**le Comité considère** que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères). »

1996 : Le changement de 1996 pour clarifier la signification d' « autres critères » est intervenu après la seconde proposition d'inscription du Parc national de Tongariro en Nouvelle-Zélande. En 1990, le bien était répertorié sous des critères naturels et en 1993, il a été répertorié une seconde fois, cette fois en ajoutant le critère culturel (vi) pour l'association du site aux croyances des populations Maori. Le bien devrait « être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (**le Comité considère** que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la Liste que dans des circonstances

exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères **culturels ou naturels**). »

1997 : La seule modification effectuée en 1997 a été l'interdiction totale de l'utilisation du critère (vi) seul. L'utilisation d'autres critères est donc devenue obligatoire en utilisant le critère (vi). Le bien devrait « être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la Liste que dans des circonstances exceptionnelles **et** lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères culturels ou naturels). »

2005 : Les modifications apportées en 2005 sont le reflet d'un long débat qui a débuté en 1998 suite à la proposition de fusionner les critères culturels et naturels. Le Comité a uniquement pris note de la recommandation de la réunion d'experts de la Stratégie globale d'Amsterdam qui proposait de réunir les critères culturels et naturels en un seul ensemble « pour mieux refléter le continuum nature-culture » (UNESCO, 1998, IX.11, IX.14). Il a cependant demandé à ce que le critère (vi) soit accompagné d'un texte explicatif. La discussion s'est poursuivie conjointement avec le programme de réforme de Cairns de 2000 qui comprenait la révision complète des *Orientations*. Dans le cadre de ce processus, une analyse détaillée du critère (vi) a été présentée (UNESCO, 2001). Ce n'est qu'en 2003 que le Comité a décidé de fusionner les critères et de modifier la formulation du critère (vi) (UNESCO, 2003, 3.2a) et ainsi de retirer l'expression « culturels et naturels » compte tenu de la fusion des critères pour en faire un unique ensemble de critères. Par ailleurs, la phrase restrictive relative à l'utilisation du critère (vi) seul a été adoucie en supprimant la mention « que dans des circonstances exceptionnelles » tout en indiquant qu'il serait préférable d'utiliser celui-ci conjointement avec d'autres critères. Le bien devrait « être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère doit de **préférence être utilisé** conjointement avec d'autres critères). »

12. Le critère (vi) n'a pas été amendé depuis 2005.

Date	<b>Modifications spécifiques apportées à la formulation du critère (vi)</b>	
1977		
1980	<p><b>supprimer</b> « des personnes » « d'une importance ou [...] historiques »</p>	<p><b>ajouter</b> « directement et matériellement », « universelle » « (le Comité a considéré que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères) »</p>

1983	<b>supprimer</b> « a considéré »	<b>ajouter</b> « considère »
1994		<b>ajouter</b> « traditions vivantes » « œuvres littéraires et artistiques »
1996		<b>ajouter</b> « culturels ou naturels »
1997	<b>supprimer</b> « ou »	<b>ajouter</b> « et »
2005	<b>supprimer</b> « ne devrait justifier une inscription sur la Liste que dans des circonstances exceptionnelles, ou »  « culturels et naturels »	<b>ajouter</b> « de préférence être utilisé »

Tableau 2 : Modifications spécifiques apportées à la formulation du critère (vi) dans les différentes versions des *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial*, 1977-2017.

### 13. STATISTIQUES

A l'issue de la 41<sup>ème</sup> session du Comité du patrimoine mondial à Cracovie (2017), la liste du patrimoine mondial compte 1073 biens inscrits. Au sein de ce groupe, 240 biens ont été inscrits en utilisant le critère (vi), principalement conjointement avec d'autres critères. Le critère (vi) a le plus souvent été utilisé entre 1978 et 1987 (Tableaux 3 et 4).

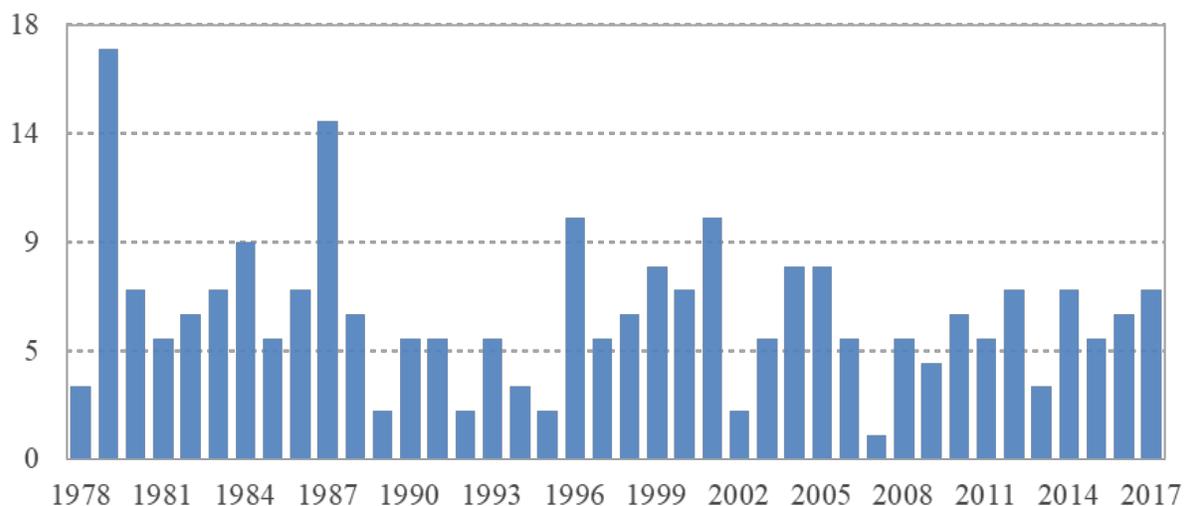


Tableau 3 : Application du critère (vi) par année d'inscription.

Région	Nombre/ pourcentage de sites au sein d'une région inscrits en utilisant le critère (vi) <b>avec d'autres critères culturels</b>	Nombre/ pourcentage de sites au sein d'une région inscrits en utilisant le critère (vi) <b>avec d'autres critères culturels et naturels</b>	Nombre/ pourcentage de sites au sein d'une région inscrits en utilisant le critère (vi) <b>avec des critères naturels</b>	Nombre/ pourcentage de sites au sein d'une région inscrits en utilisant le critère (vi) <b>seul</b>
Europe et Amérique du Nord (506 sites)	91* 18% (région)	2 0,4% (région)	0	7 1,4% (région)
Amérique Latine et Caraïbes (139 sites)	15* 11% (région)	1 0,7% (région)	0	1 0,7% (région)
Asie Pacifique (253 sites)	67* 26% (région)	7 3% (région)	1 0,4% (région)	1 0,4% (région)
Afrique (93 sites)	21 23% (région)	0	0	3 3% (région)
Région Arabe (82 sites)	25 30% (région)	0	0	0
Total (1073 sites)	219	10	1	12

Tableau 4 : Répartition régionale des nombres et pourcentages de sites inscrits utilisant le critère (vi) avec ou sans autres critères. \*Remarque : l'œuvre architecturale de Le Corbusier, une contribution exceptionnelle au mouvement moderne, se situe dans trois régions (Asie et Pacifique, Europe et Amérique du Nord, Amérique Latine et Caraïbes)

#### 14. VALEURS ASSOCIATIVES, THEMES ET ATTRIBUTS

##### *Compendium ICOMOS sur les valeurs associatives et les thèmes*

Dans le cadre d'une réflexion sur le concept de VUE, le Comité du patrimoine mondial a, en 2006, demandé des orientations sur la manière d'interpréter et d'appliquer la VUE et les critères lors de propositions d'inscription et d'inscriptions de biens, en particulier par rapport au lien entre les attributs matériels et immatériels (UNESCO, 2006, 4). L'année suivante, ICOMOS a présenté une ébauche de compendium sur les normes pour la VUE et l'interprétation des critères d'inscription culturels. Dix thèmes ont été identifiés pour l'utilisation du critère (vi) (UNESCO, 2007, 15-18). Le tableau 5 démontre la corrélation entre les associations inscrites dans le critère (vi) (événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires) et les thèmes d'ICOMOS.

<b>Associations se basant sur la formulation du critère (vi) (2005)</b>	<b>Thèmes pour la mise en application du critère (vi), basé sur le compendium d'ICOMOS (2007)</b>
Événements	Colonisation, exploration, commerce
Traditions vivantes	Nature / interaction humaine
Idées	Politique
	Science
	Préhistoire
	Technologie
	Médecine
Croyances	Religion
	Croyances traditionnelles
Œuvres artistiques	Culture
Œuvres littéraires	

Tableau 5 : Corrélation des associations se basant sur la formulation du critère (vi) en 2005 et thèmes pour sa mise en application à partir du compendium d'ICOMOS de 2007.

### 15. Analyse textuelle des valeurs associatives et des thèmes

Le tableau 6 contient l'analyse textuelle de 240 déclarations se basant sur le critère (vi). Cette analyse donne un aperçu plus différencié des thèmes identifiés. Les thèmes sont dérivés de déclarations de valeur universelle exceptionnelle adoptées par le Comité du patrimoine mondial. Des déclarations ont été développées de manière rétrospective pour les sites inscrits avant 2007 en se référant précisément aux valeurs reconnues au moment de l'inscription. Deux thèmes ont été utilisés mais n'ont pas pu être clairement attribués à une des six associations basées sur la formulation du critère (vi) : « personnes » et « objets ». La grande diversité dans le vocabulaire crée de la confusion et laisse entrevoir la nécessité du développement de lignes directrices supplémentaires.

<b>Associations se basant sur la formulation du critère (vi) (2005)</b>	<b>Thèmes pour la mise en application du critère (vi). Liste basée sur l'analyse de 240 déclarations de VUE (2017)</b>
Événements	Histoire et événements de l'époque médiévale
	Histoire et événements religieux et spirituels (en lien avec l'Islam, le Christianisme, le Christianisme orthodoxe, Judaïsme, Bouddhisme, les croyances Brahman, le Protestantisme, le Taoïsme, le Confucianisme)

Événements (suite)	Histoire antique (Égyptienne, Persane, Romaine, Phénicienne, Grecque) et préhistoire
	Histoire nationale et régionale, événements politiques historiques (en lien avec la France, l'Espagne, la Serbie, la Chine, la Russie, le Mexique, l'Europe, l'Inde, le Viet Nam, l'Islande)
	Renaissance
	Histoire de la traite des esclaves (y compris la fin de l'esclavage)
	Exploration maritime et du monde, découvertes et échanges; colonisation des Amériques
	Histoire de la science
	Jeux olympiques
	Lieux de naissance et de sépulture
	Création d'université
	Mouvement moderne
	Histoire de l'art, de l'architecture et de la musique
	Destruction du site
	Guerre et mouvements de désarmement
	Événements sociaux et culturels
	Histoire et événements dans les domaines de la technique, de l'ingénierie et du militaire
	Génocide
	Traditions vivantes
Traditions religieuses	
Pèlerinage	
Pratiques rituelles	
Culte de la montagne	
Savoir-faire ancestral	
Systèmes de gouvernance	

Traditions vivantes (suite)	Utilisation de technologies et de procédés de production
	Procédés économiques et procédés de culture
	Activités sociales
	Coutumes et modes de vie
	Techniques
	Langage
	Festivals
Idées	Symboles politiques, socio-culturels, économiques, religieux et spirituels
	Sites de conscience, lieux de mémoire
	Esthétique
	Propagande et idéologies
	Style de vie
	Interaction entre la population et l'environnement
	Savoir traditionnel
	Principes universels
	Connaissances technologiques
	Science
	Art et musique
	Architecture, architecture du paysage et urbanisme
	Philosophie
	Religion et spiritualité
	Gouvernance, normes et cadre institutionnel
	Éducation
	Économie
Langues	

Croyances	Religions
	Croyances spirituelles
	Cultes
	Mythes, contes et légendes
	Culte de la nature
	Culte indigène des ancêtres
Œuvres artistiques	Trésor
	Images
	Musique
	Design
	Peinture et sculpture
	Film
	Danse
	Photographie
	Bandes dessinées, affiches, caricatures
	Architecture
Œuvres littéraires	Épopées, sagas, balades, poésie, romans
	Documents
	Traductions
	Textes religieux
	Textes politiques et doctrines
	Inscriptions
	Manuscrits et livres

Tableau 6 : Corrélation entre les associations basée sur la formulation du critère (vi) en 2005 et les associations identifiées pour l'application du critère (vi) issues de 240 déclarations de Valeur Universelle Exceptionnelle.

### 16. *Attributs*

Des attributs spécifiques expriment la VUE des sites du patrimoine mondial. Les attributs peuvent être matériels ou immatériels. Elles découlent des déclarations de la VUE et de la justification de l'utilisation de critères spécifiques. Au moment de l'inscription, les attributs qui expriment la VUE d'un bien sont identifiés. Ces attributs sont essentiels afin de saisir l'authenticité et l'intégrité. L'authenticité donne mesure de l'honnêteté avec laquelle les attributs expriment la VUE. Une des conditions de l'intégrité vérifie si les attributs exprimant la VUE sont menacés par l'abandon ou la dégradation. C'est pour ces raisons que les attributs sont l'objectif principal d'actions de protection, de conservation et de gestion. Une identification claire des attributs d'un bien est une étape essentielle pour une gestion efficace basée sur les valeurs afin de maintenir la VUE du site (UNESCO, ICCROM, ICOMOS et UICN, 2011, 59-61.)

17. Une contribution clé de cette étude est l'analyse systématique des 240 sites du patrimoine mondial utilisant le critère (vi). Cette recherche révèle une grande diversité dans les attributs pour les valeurs associatives. Les déclarations de la VUE ont été examinées et synthétisées afin d'extraire les attributs liés aux associations recensées dans le critère (vi). Les résultats sont présentés dans cinq annexes afin de fournir des informations actuelles sur l'application du critère (vi). L'annexe 1 est organisée en fonction des associations citées dans le critère (vi), à savoir : événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques et œuvres littéraires. Les annexes 2-5 sont organisées en fonction des sites utilisant le critère (vi) conjointement avec d'autres critères ou seul. Les critères les plus fréquemment combinés sont le critère (iii) avec le critère (vi) (traditions culturelles et valeurs associatives) ; et le critère (v) avec le critère (vi) (interaction avec l'environnement et les valeurs associatives).

Annexe 1 : Sites utilisant le critère (vi) classés par association (240 sites du PM)  
 Annexe 2 : Sites utilisant le critère (vi) avec d'autres critères culturels (217 sites du PM)  
 Annexe 3 : Sites utilisant le critère (vi) avec d'autres critères culturels et naturels (10 sites du PM)  
 Annexe 4 : Sites utilisant le critère (vi) uniquement avec des critères naturels (1 site du PM)  
 Annexe 5 : Sites utilisant le critère (vi) uniquement (12 sites du PM)

18. Chaque annexe présente les sites dans un ordre chronologique ascendant en fonction de l'année d'inscription en commençant par l'année 1978. Les attributs qui n'apparaissent pas dans la formulation du critère (vi) et qui évoquent une application incohérente du critère (vi) sont « personnes » (supprimé en 1980) et « objets ». Les annexes représentent des outils de travail dynamiques et ne doivent pas être perçus comme des produits finis. Parfois, un manque de clarté et des incohérences dans le langage et la signification du critère (vi) rendent difficilement perceptibles les limites entre l'association, la signification universelle exceptionnelle et la démonstration d'un lien direct ou tangible avec le site.

## 19. CONSIDÉRATIONS

### *Le critère (vi) et la Convention basée sur les biens*

La Convention du patrimoine mondial se concentre sur les biens. Son objectif primaire est d'identifier et de protéger les preuves matérielles que des lieux physiques ont une VUE. Tous les critères d'évaluation pour déterminer la VUE ont une dimension associative. Cependant, le critère (vi) est différent car il évalue de manière explicite la signification des associations elles-mêmes (événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques et œuvres littéraires). Le critère (vi) est un mécanisme important afin de reconnaître le patrimoine immatériel et les valeurs associatives relatives au site. Afin que les associations soient pertinentes pour le patrimoine mondial, il faut établir un lien entre les valeurs et le bien. En d'autres mots, il est essentiel de faire la distinction entre les associations qui ont un lien direct ou tangible et celles qui n'en ont pas. Un lien direct ou tangible entre l'association de « signification universelle exceptionnelle » et le lien doit être mis en évidence.

### *20. Évolution du concept de valeur associative*

Au fil des années, les idées à propos de la valeur associative ont évolué. Au cours des premières années du patrimoine mondial, les associations avec des sites étaient en général liées à des aspects historiques. Lors des années 1990, une forte dimension culturelle et anthropologique s'est ajoutée. Un jalon important a été posé en 1992 avec l'adoption par le Comité du patrimoine mondial des catégories de paysages culturels, et plus particulièrement celle des paysages culturels associatifs qui se base sur une application du critère (vi) afin de reconnaître « la force d'association des phénomènes religieux, artistiques ou culturels de l'élément naturel plutôt que par des traces culturelles tangibles, qui peuvent être insignifiantes ou même inexistantes » *Orientations* 1994b, para. 39.iii). Une conséquence de l'adoption des paysages culturels a été l'ajout de traditions vivantes dans la formulation du critère (vi).

### *21. Lien entre le critère (vi) et les autres critères*

Au fil du temps, plusieurs inquiétudes ont été exprimées à propos du critère (vi) et il a été possible de remédier à certaines d'entre elles. Le changement de 1997 introduisant une formulation restrictive a eu pour conséquence que le critère (vi) ne puisse être utilisé que conjointement avec d'autres critères. Cette subordination d'un critère par rapport aux autres a été perçue comme distorsion involontaire en faveur du patrimoine monumental qui empêche la reconnaissance d'associations exceptionnelles liées à un lieu. L'amendement de la formulation dans la version de 2005 des *Orientations* a permis de remédier à cela en mettant le critère (vi) sur un pied d'égalité avec les autres critères. De cette manière, les critères sont parfaitement compatibles pour une identification à part entière de la VUE.

### *22. Lien entre le critère (vi) et la Stratégie globale*

Le Comité du patrimoine mondial a adopté sa *Stratégie globale pour une Liste du patrimoine mondial représentative, équilibrée et crédible* en 1994. Une de ses principales priorités était d'identifier de nouveaux biens dans des régions sous-représentées et d'identifier des catégories de patrimoine afin de refléter au mieux la diversité culturelle et naturelle exceptionnelle du monde. L'application du critère (vi) a été perçue comme un outil à fort

potentiel pour parvenir à cela, surtout en ce qui concerne les régions sous-représentées dans lesquelles les traditions vivantes ne peuvent pas être séparées de la nature et des valeurs naturelles. De ce point de vue, le critère (vi) a été perçu comme un mécanisme pour reconnaître la signification des sites autochtones et sacrés, une catégorie sous-représentée sur la liste du patrimoine mondial.

### *23. Lien entre le critère (vi) et le patrimoine immatériel*

Le Document de Nara de 1994 sur l'authenticité a introduit la notion de sources d'information. Le patrimoine immatériel a été conçu comme une source d'informations pour le patrimoine culturel sur laquelle repose l'authenticité du lieu (UNESCO, 1994a; Larsen, 1995). Afin de donner des orientations sur l'évaluation de l'authenticité, le Document de Nara a étendu la liste de sources d'informations pour y inclure de nombreux éléments du patrimoine immatériel tels que les usages, les fonctions, les traditions, les techniques, l'esprit et le sentiment. Au tournant du siècle, une forte voix provenant d'Afrique a émergé pour souligner l'importance de valeurs associatives immatérielles pour certains biens du patrimoine, dont les sites sacrés de la région. Deux réunions sur l'authenticité et l'intégrité dans un contexte africain jouent un rôle prépondérant pour développer l'assimilation de ces valeurs (UNESCO, 2000; Saouma-Ferero, 2001). En ce qui concerne le critère (vi), des sources d'informations relatives au patrimoine immatériel peuvent être utilisées afin d'expliquer la signification des valeurs associatives.

## 24. QUESTIONS CLÉS

L'objectif de cette étude est de rassembler les documents pertinents et d'identifier les questions clés afin d'encourager le renforcement des capacités et de donner des lignes directrices approfondies permettant la reconnaissance des valeurs associatives dans les biens du patrimoine mondial utilisant le critère (vi). Les questions et recommandations sont le résultat de discussions au sein de groupes de travail en ligne et d'une réunion les 17-18 novembre 2017 au siège de l'UNESCO.

### *25. Formulation du critère (vi)*

Les inquiétudes concernant la formulation et le texte entre parenthèses ont été abordées. En matière de formulation, les termes « directement » et « matériellement » ne sont pas expliqués et l'expression « **signification** universelle exceptionnelle » est gênante car elle est proche de la formulation « **valeur** universelle exceptionnelle » sans pour autant être identique. Il convient de signaler que cette phrase fait partie du critère (vi) depuis 1980. Une orientation est nécessaire afin de préciser le sens et la mise en application de ces mots.

Le texte entre parenthèses, auparavant restrictif, a évolué pour permettre l'utilisation du critère (vi) seul tout en encourageant son utilisation conjointement avec d'autres critères. Ceci n'est cependant pas obligatoire. Au fil des années, le Comité a débattu sur la question du retrait ou non du texte entre parenthèses et l'a jusqu'ici conservé pour garder l'accent sur le fait que la Convention du patrimoine mondial se base sur la notion de lieu. Il ressort des pratiques actuelles que les États parties hésitent à présenter des sites sous le critère (vi) à lui seul et

ajoutent de ce fait des critères « cosmétiques » pour plus de certitude. Le cas de Robben Island en Afrique du Sud est un exemple concret de cette pratique. Si des orientations plus robustes pour l'application du critère (vi) améliorent la cohérence et la compréhension de son utilisation, il serait envisageable de supprimer le texte entre parenthèses dans une version future des *Orientations*. Le groupe recommande qu'aucun changement ne soit apporté à la formulation du critère (vi) pour le moment et que des lignes directrices soient mises au point afin de clarifier le sens des mots.

#### 26. *Directives des manuels de ressources*

Le manuel de ressources *Établir une proposition d'inscription au patrimoine mondial* apporte des lignes directrices pour la mise en application du critère (vi) lors de propositions d'inscription (UNESCO, ICCROM, ICOMOS et UICN, 2011, 39-40). Il est urgent d'éditer et de revoir les lignes directrices existantes, car le texte contient des erreurs. Une explication plus claire de l'application et de l'évaluation du critère (vi) est nécessaire. L'évaluation de la VUE d'un bien qui utilise le critère (vi) implique des arguments différents et un processus en trois étapes. Premièrement, la signification universelle exceptionnelle de la ou des associations identifiées doit être démontrée. Deuxièmement, un lien direct ou tangible avec le bien doit être mesuré et évalué. Troisièmement, une étude comparative impliquant d'autres biens utilisant le critère (vi) doit être menée. Par ailleurs, pour atteindre le seuil de la VUE, le bien doit remplir les conditions d'authenticité et d'intégrité et doit avoir pris des dispositions de gestion appropriées. D'autres directives plus approfondies et utilisant des études de cas comme exemples permettraient d'expliquer quelle approche est adaptée aux associations, comment mesurer les liens avec un lieu et comment développer une étude comparative solide.

27. Le manuel de ressources *Gérer le patrimoine mondial culturel* se concentre principalement sur les processus structurels de la gestion. Il reconnaît la nécessité de gérer les valeurs associatives (UNESCO, ICCROM, ICOMOS et UICN, 2013, 2.5 et 3.4). Cependant, les textes sont de nature générale et il serait profitable d'ouvrir des discussions plus approfondies sur la gestion des associations du critère (vi), à savoir : événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires. Des exemples concrets de gestion des associations pour des sites du patrimoine mondial seraient une aide utile pour s'orienter.

28. Le manuel de ressources *Gérer le patrimoine mondial naturel* comprend un volet solide sur la manière dont les populations locales peuvent être impliquées (UNESCO, ICCROM, ICOMOS et UICN, 2012, 2.5). Le manuel de ressources dispose de rubriques distinctes portant sur l'implication des populations locales et autochtones et utilise plusieurs exemples afin d'illustrer les bonnes pratiques. Cependant, la perspective du manuel porte davantage sur leurs contributions à la conservation des sites plutôt que sur la reconnaissance de l'éventuelle signification universelle exceptionnelle de leurs traditions vivantes requérant le cas échéant une protection. Dans le cas d'une augmentation du nombre de sites alliant le critère (vi) aux critères naturels, ce volet devrait être approfondi afin de reconnaître l'importance et la méthode spécifiques de conservation des traditions vivantes.

### 29. *Utilisation du critère (vi) avec les critères naturels (vii-x)*

Cette étude montre que le critère (vi) est rarement associé aux critères naturels, et surtout aux critères naturels seuls. L'objectif de la Stratégie globale est de parvenir à une Liste du patrimoine mondial représentative, équilibrée et crédible. Une utilisation accrue du critère (vi) conjointement avec des critères naturels pourrait contribuer à l'objectif de la Stratégie globale, surtout lorsqu'il est question de régions sous-représentées dans lesquelles les traditions vivantes ne peuvent pas être séparées de l'environnement naturel. Une catégorie spécifique qui est sous-représentée est celle en lien avec les biens du patrimoine autochtone. La combinaison de critères naturels avec le critère (vi) a un fort potentiel pour permettre la reconnaissance de la signification des biens du patrimoine autochtone. Par ailleurs, cette combinaison pourrait renforcer les liens entre la culture et la nature qui font l'objet d'une étude active des organes consultatifs. Il est constaté que l'association des « traditions vivantes » se rapproche beaucoup du patrimoine culturel immatériel tel qu'il a été défini lors de la Convention de l'UNESCO de 2003. Si les traditions vivantes ne sont plus pratiquées, le critère (vi) est menacé. Lorsque des communautés autochtones sont impliquées, il est rappelé aux États parties que selon les *Orientations*, il est obligatoire d'obtenir un consentement libre, préalable et en connaissance de cause de la part des populations autochtones lors d'une préparation à une proposition d'inscription (UNESCO, 2017, 123). Le groupe a recommandé la mise en place de projets pilotes afin d'analyser comment le critère (vi) et les critères naturels pourraient être combinés. Le tout est censé servir de base pour développer des lignes directrices approfondies, une assistance en amont et des initiatives de renforcement des capacités pour encourager une utilisation plus fréquente du critère (vi) avec les critères naturels (vii) à (x).

30. Du fait de la mobilité des populations et des tendances de migration sur de longues périodes, la façon d'associer des groupes socio-culturels à des paysages spécifiques au fil du temps représente un défi particulier. Le Document de Nara attribue en premier lieu la responsabilité à la communauté culturelle qui a généré le patrimoine culturel. Ce sujet peut être une source de conflits potentiels ou de recouvrements de nationalismes et doit par conséquent être traité avec prudence.

### 31. *Renforcement des capacités*

Le groupe a analysé différentes stratégies pour transmettre les résultats de cette étude aux États parties, mais aussi aux gestionnaires des sites, aux communautés, aux populations autochtones et autres parties prenantes. Les approches seront différentes pour le renforcement des capacités pour la préparation de propositions d'inscription et pour la gestion d'associations significatives.

32. Les outils standards utilisés pour l'application de la Convention du patrimoine mondial devraient être amendés pour refléter plus clairement l'application du critère (vi) en nommant et gérant les associations qui sont directement ou matériellement liées aux sites. Parmi les outils, il y a les *Orientations* et les manuels de ressources *Établir une proposition d'inscription au patrimoine mondial*, *Gérer le patrimoine mondial culturel* et *Gérer le patrimoine mondial*

*naturel*. Par ailleurs, la session d'orientation pour les membres du Comité du patrimoine mondial, le forum annuel pour les gestionnaires de sites et le réseau de points focaux du patrimoine mondial représenteraient des occasions idéales pour transmettre les résultats.

33. La complexité de l'utilisation du critère (vi) devrait être expliquée à l'aide de documents d'orientation individuels portant sur les six associations citées dans le critère (vi), à savoir : événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires. Ces documents pourraient étudier les applications par le Comité qui ont eu lieu par le passé (annexe 1) et poursuivre avec une analyse prospective pour orienter les applications futures.

34. En se basant sur des synergies préexistantes entre les Conventions de l'UNESCO de 1972 et 2003, des modules de formation pourraient être développés pour les propositions d'inscription et la gestion des associations sur les sites et dans les espaces culturels. Les travaux pourraient être étendus à des projets pilotes dans des centres du patrimoine mondial de catégorie 2.

35. Les résultats de cette étude ainsi que le rapport parallèle sur l'interprétation des lieux de mémoire pourraient être présentés lors d'un événement organisé en marge de la réunion de la 42<sup>ème</sup> session du patrimoine mondial à Manama, du 24 juin au 4 juillet 2018.

36. *Autres programmes internationaux pour reconnaître les valeurs associatives*

Le groupe a discuté de formes alternatives de la reconnaissance pour les biens du critère (vi) qui sont incontestablement importants mais qui n'atteignent pas le seuil de la VUE. Dans les cas où les associations n'ont pas de signification universelle extraordinaire ou de lien direct ou matériel avec un bien, ou bien lorsque l'étude comparative est faible, d'autres programmes internationaux sont probablement mieux adaptés pour identifier et reconnaître leur importance. Beaucoup sont associés au nom de l'UNESCO. Une participation à ces autres programmes renforcerait le réseau et augmenterait la visibilité.

37. La Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO de 2003 offre une bonne alternative aux lieux avec des traditions vivantes actives. La sensibilisation aux associations telles que les « pratiques, représentations, expressions, connaissances et le savoir-faire » pourrait être élevée au niveau international grâce à leur inscription sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité. Cette convention a l'avantage supplémentaire de protéger les espaces culturels associés tels que les bâtiments ou les villes qui soutiennent ces pratiques.

38. Les itinéraires culturels offrent une autre option pour la reconnaissance des valeurs associatives. Les itinéraires culturels parrainés par l'UNESCO existent dans la plupart des régions. Ils comprennent des itinéraires de migration, de l'esclavage, de pèlerinage, les routes de la soie et des épices, les routes du fer en Afrique, les itinéraires du patrimoine industriel et ainsi de suite. Bien que les itinéraires ne soient pas nécessairement des sites en série, certaines composantes de ces itinéraires culturels extensifs pourraient être des sites du patrimoine

mondial et ainsi donner du prestige au réseau entier et également encourager des pratiques de conservation de haut niveau. Divers réseaux régionaux tels que la Convention européenne du paysage et l'initiative pour le paysage d'Amérique latine de l'IFLA (Fédération internationale des architectes-paysagistes) offrent également de possibles moyens de reconnaître et conserver des valeurs associatives liées à un lieu.

39. Un autre programme qui décerne le label UNESCO est le Réseau UNESCO des villes créatives créé en 2004 afin de promouvoir la coopération entre les villes qui mettent la créativité au cœur de leurs plans de développement. Le réseau de 180 villes couvre sept thèmes : artisanat et arts populaires, arts numériques, film, design, gastronomie, littérature et musique. Il joue un rôle de levier pour un développement urbain durable.

40. Le programme de la Mémoire du Monde de l'UNESCO est un moyen alternatif pour la reconnaissance du patrimoine documentaire qui, même s'il est associé à un lieu, ne remplit pas les conditions requises pour utiliser le critère (vi), dans la mesure où il n'y a pas de preuves liant le lieu aux événements documentés. Les ouvrages littéraires et autres types de patrimoine documentaire peuvent être inscrits au registre de la Mémoire du Monde à condition qu'ils remplissent les critères de conservation et d'accessibilité requis.

41. Le réseau mondial des réserves de biosphère offre la possibilité d'une reconnaissance internationale de sites naturels avec des traditions vivantes. Ce réseau est dirigé par le Programme sur l'homme et la biosphère de l'UNESCO. Il encourage une intégration harmonieuse des populations et de la nature pour une utilisation et une conservation durables des ressources de la biosphère au travers d'un dialogue participatif, du partage des connaissances et le respect des valeurs culturelles. Depuis 1970, 669 réserves de biosphère ont été désignées dans 120 pays.

42. Une option prometteuse est celle du programme de géoparcs mondiaux de l'UNESCO qui allie la conservation à la participation des communautés locales. Les géoparcs se définissent comme des sites et des paysages d'une signification géologique internationale qui sont gérés avec une approche holistique de la protection, de l'éducation et du développement durable.

43. Au-delà de l'UNESCO, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture propose une autre possibilité pour les paysages terrestres et marins qui présentent des systèmes de savoirs locaux et traditionnels ainsi que des cultures, des systèmes de valeurs et des organisations sociales. Depuis 2002, le programme a désigné près de 50 Systèmes ingénieux du patrimoine agricole mondial (SIPAM) comme reflets de l'évolution de l'humanité, de la diversité de ses savoirs et de son lien profond avec la nature. La reconnaissance internationale encourage le maintien d'une biodiversité agricole d'une signification globale, des systèmes de connaissances autochtones et d'écosystèmes résilients pour renforcer la sécurité alimentaire de manière durable.

#### 44. RECOMMANDATIONS

44.1. Aucun changement ne doit être apporté à la formulation du critère (vi) pour le moment et des lignes directrices devraient être préparées afin de clarifier le sens des mots.

44.2. Le texte *Établir une proposition d'inscription au patrimoine mondial* devrait être revu afin d'être clarifié et de favoriser une meilleure compréhension de la façon dont le critère (vi) est appliqué et évalué.

44.3. D'autres directives approfondies et illustrées par des études de cas devraient être développées pour le critère (vi). Celles-ci doivent permettre d'expliquer comment appréhender chacune des associations (événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires) avec des termes clairs et cohérents. Par ailleurs, elles sont censées expliquer comment mesurer les liens avec un lieu et comment développer une étude comparative solide.

44.4. Les manuels de ressources sur la gestion des sites du patrimoine mondial devraient être revus afin de guider la gestion des associations du critère (vi), à savoir : événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires. Des exemples concrets de gestion des associations pour des sites du patrimoine mondial seraient utiles. Lorsqu'il est aussi question de caractéristiques naturelles, il faudrait développer davantage de directives afin de déterminer comment on reconnaît et conserve les traditions vivantes des populations locales et des communautés autochtones.

44.5. Afin d'augmenter l'utilisation du critère (vi) en combinaison avec des critères naturels et pour ainsi contribuer à la Stratégie globale, il faudrait créer des projets pilotes. Ceux-ci sont particulièrement pertinents dans des régions sous-représentées où il est difficile de faire une distinction claire entre les traditions vivantes et la nature. Ces projets devraient aider à voir comment allier le critère (vi) à des critères naturels. Ils serviraient de base pour une orientation approfondie, une assistance en amont et des initiatives de renforcement des capacités.

44.6. Les stratégies de renforcement des capacités pour l'utilisation du critère (vi) devraient inclure la révision des outils standards du patrimoine mondial, des présentations lors de réunions appropriées, le développement des orientations pour les six valeurs associatives, la préparation de modules de formation et une présentation en marge de l'événement de la 42<sup>ème</sup> session du Comité du patrimoine mondial.

44.7. D'autres programmes internationaux devraient être envisagés comme alternatives afin de reconnaître les événements, traditions vivantes, idées, croyances, œuvres artistiques, œuvres littéraires. Certains programmes ont un fort potentiel, comme par exemple la Convention de l'UNESCO de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, les itinéraires et les réseaux culturels, le Réseau des villes créatives de l'UNESCO, le programme de la Mémoire du Monde de l'UNESCO, le Réseau mondial des réserves de biosphère de l'UNESCO, le

programme de géoparc mondiaux de l'UNESCO et les Systèmes ingénieurs du patrimoine agricole mondial de la FAO.

## RÉFÉRENCES

Parent, Michel, (1979), “Examen comparative des propositions d’inscription et des critères du patrimoine culturel mondial,” Paris, 11 octobre 1979, CC-79/conf.003/11 annexe, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/1979/cc-79-conf003-11f.pdf>

Herrmann, Judith, (2015), “Tracing change in World Cultural Heritage: the recognition of intangible heritage,” Ph.D. Thèse, Faculté de l’aménagement, Université de Montréal, version anglaise disponible sur : [https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/14112/Herrmann\\_Judith\\_2015\\_These.pdf?sequence=2](https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/14112/Herrmann_Judith_2015_These.pdf?sequence=2)

Larsen, Knut Einar (ed.), (1995), *Nara Conference on authenticity in relation to the World Heritage Convention: Proceedings, Nara, Japon, 1-6 Novembre 1994* (Paris : Centre du patrimoine mondial de l’UNESCO / Agence des affaires culturelles du Japon).

Saouma-Ferero, Galia (ed.), (2001), *L’Authenticité et l’intégrité dans un contexte africain : réunion d’experts, Grand Zimbabwe, 26-9 mai 2000/Authenticity and integrity in an African context: expert meeting, Great Zimbabwe, 26-9 May 2000* (Paris, Centre du patrimoine mondial de l’UNESCO).

UNESCO (1972), *Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel*, disponible sur : <https://whc.unesco.org/fr/conventiontexte/>

UNESCO (1977a), “Questions posées par la mise en oeuvre de la Convention sur le patrimoine mondial,” CC-77/CONF.001/4, Paris, 9 juin 1977, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/1977/cc-77-conf001-4f.pdf>

UNESCO (1977b), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial,” CC-17/CONF.001/8rev, Paris, 20 octobre 1977, version anglaise disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/opguide77b.pdf>

UNESCO (1979), “Rapport du rapporteur de la troisième session du Comité du patrimoine mondial au Caire et à Louxor, 22-26 octobre 1979,” CC-79/CONF.003/13, Paris, 30 novembre 1979, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/1979/cc-79-conf003-13f.pdf>

UNESCO (1980), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial,” WHC/2 révisé, octobre 1980, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/orient80.pdf>

UNESCO (1983), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial,” WHC/2 révisé, novembre 1983, version anglaise disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/opguide83.pdf>

UNESCO (1994a), “Document de Nara sur l'authenticité. Réunion d'experts tenue du 1er au 6 novembre 1994,” WHC/94/CONF.003/INF.008, Paris, 21 novembre 1994, <http://whc.unesco.org/archive/1994/whc-94-conf003-inf8f.pdf>

UNESCO (1994b), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial,” WHC/2 Révisé, Paris, Février 1994, <https://whc.unesco.org/archive/oient94.pdf>

UNESCO (1996), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial,” WHC/2/Révisé, Paris, février 1996, version anglaise disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/opguide96.pdf>

UNESCO (1997), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial,” WHC/2 Paris, février 1997, disponible sur : <https://whc.unesco.org/archive/orient97.pdf>

UNESCO (1998), “Rapport de la 22e session du Comité du patrimoine mondial à Kyoto, 30 novembre-5 décembre 1998,” WHC-98/CONF.203/18, Paris, 29 janvier 1999, disponible sur : <http://whc.unesco.org/fr/documents/1771/>

UNESCO (2000), “Synthetic Report of the Meeting on Authenticity and Integrity in an African context, Great Zimbabwe National Monument, Zimbabwe, 26-29 mai 2000,” WHC-2000/CONF.204/INF.11, Paris, 9 octobre 2000, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2000/whc-00-conf204-inf11f.pdf>

UNESCO (2001), “Analysis of the application of cultural criterion (vi),” document d’information pour la 25<sup>ème</sup> session du Comité du patrimoine mondial à Helsinki, 11-16 décembre 2001, WHC-01/CONF.208/INF.23, Paris, 3 décembre 2001, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2001/whc-01-conf208-inf13e.pdf>

UNESCO (2003), “Decisions adopted by the World Heritage Committee at its 6<sup>th</sup> extraordinary session held in Paris, 17-22 March 2003,” WHC-03/6 EXT.COM/8, Paris, 27 mai 2003, version anglaise disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2003/whc03-6extcom-conf082.pdf>

UNESCO (2005), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial ,” WHC.05/2, Paris, 2 février 2005, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/opguide05-fr.pdf>

UNESCO (2006), “Décisions adoptées lors de la 30<sup>ème</sup> session du Comité du patrimoine mondial à Vilnius, 8-16 juillet 2006,” WHC-06/30.COM/19, Paris, 23 juin 2006, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2006/whc06-30com-19f.pdf>

UNESCO (2007), “Discussion sur la valeur universelle exceptionnelle,” WHC-07/31.COM/9, Paris, 23 mai 2007, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2007/whc07-31com-9f.pdf>

UNESCO (2008), “Science et technologie, un atelier d’expert au sein du cadre de travail de la stratégie globale pour une Liste du patrimoine mondial équilibrée, représentative et crédible,” WHC-08/32.COM/INF.10 A, Paris, 22 mai 2008, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2008/whc08-32com-inf10Af.pdf>

UNESCO (2010), “Décisions adoptées par le Comité du patrimoine mondial à sa 34<sup>ème</sup> session (Brasilia, 2010),” WHC-10/34.COM/20, Paris, 3 septembre 2010, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2010/whc10-34com-20f.pdf>

UNESCO, ICCROM, ICOMOS et IUCN (2011), *Établir une proposition d'inscription au patrimoine mondial* (deuxième édition), Paris, Centre du patrimoine mondial de l’UNESCO, disponible sur : <http://whc.unesco.org/fr/etablir-une-proposition-d-inscription/>

UNESCO (2012), “Décisions adoptées par le Comité du patrimoine mondial à sa 36<sup>ème</sup> session (UNESCO, 2012),” WHC-12/36.COM/19, Saint-Pétersbourg, 6 juillet 2011, disponible sur : <http://whc.unesco.org/archive/2012/whc12-36com-19f.pdf>

UNESCO, ICCROM, ICOMOS et UICN (2012), *Gérer le patrimoine mondial naturel*, Paris, Centre du patrimoine mondial de l’UNESCO, disponible sur : <http://whc.unesco.org/fr/gerer-le-patrimoine-mondial-naturel/>

UNESCO, ICCROM, ICOMOS et UICN (2013), *Gérer le patrimoine mondial culturel*, Paris, Centre du patrimoine mondial de l’UNESCO, disponible sur : <http://whc.unesco.org/fr/gerer-le-patrimoine-mondial-culturel/>

UNESCO (2017), “Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial ,” WHC.17/01, Paris, 12 juillet 2017, disponible sur : <http://whc.unesco.org/fr/orientations/>

### Annexe 1 :

#### Sites utilisant le critère (vi) classés par association (240 sites du patrimoine mondial)

Les attributs sont généralement extraits de déclarations de valeur universelle exceptionnelle validées. Remarque : les attributs de ces sites n'ayant pas de déclarations de valeur universelle exceptionnelle approuvées par le Comité sont en *italique*. Les textes sont en grande partie basés sur les évaluations de l'ICOMOS. Les sites du patrimoine mondial *Site archéologique de Cyrène* (Libye) et *Églises et couvents de Goa* (Inde) n'ont pas été pris en compte car aucune déclaration du critère (vi) n'a été trouvée. Étant donné que la seule caractéristique qui a pu être trouvée pour le site archéologique de Carthage (Tunisie) est « personnes » (cf. Annexe 2), celui-ci n'a pas été pris en compte dans ce tableau.

Association basée sur le texte du critère (vi)	Année d'inscription	Nom du site	Attributs dans les déclarations du critère (vi)
Événements	1978	Cathédrale d'Aix-la-Chapelle (Allemagne)	Charlemagne...y fut enseveli en 814 et tout au long du Moyen Âge, jusqu'en 1531,...le lieu de couronnement des empereurs germaniques
		Île de Gorée (Sénégal)	Témoignage...sur l'une des plus grandes tragédies de l'histoire des sociétés humaines : la traite négrière
		Lieu historique national de L'Anse aux Meadows (Canada)	Jalon important dans l'histoire des migrations et des découvertes humaines
	1979	Ancienne ville de Damas (République arabe syrienne)	Des événements historiques...en particulier de la période islamique
		Thèbes antique et sa nécropole (Égypte)	<i>[Histoire...de la civilisation égyptienne] (ÉvalICOMOS)</i>
		Auschwitz Birkenau Camp allemand nazi de concentration et d'extermination (1940-1945) (Pologne)	Génocide délibéré des Juifs par le régime nazi (Allemagne 1933-1945)
		Le Caire historique (Égypte)	<i>[Importance internationale...à l'époque médiévale, sur les plans politiques, stratégique, intellectuel et commercial] (ÉvalICOMOS)</i>
		Forts et châteaux de Volta, d'Accra et ses environs et des régions centrale et ouest (Ghana)	Quatre siècles en étant au cœur du commerce de l'or tout d'abord, et du commerce des esclaves ensuite

Événements		Meidan Emam, Ispahan (République islamique d'Iran)	La vie socio-culturelle perse à l'époque de la dynastie séfévide (1501-1722, 1729-1736)
		Monuments de Nubie d'Abou Simbel à Philae (Égypte)	<i>[Déroulement d'une longue partie de l'histoire de l'Égypte pharaonique] (ÉvalICOMOS)</i>
		Palais et parc de Versailles (France)	<i>[Cadre...adapté à la vie de la cour de France pendant un siècle et demi ; le peuple de Paris vint enlever Louis XVI et Marie-Antoinette, le 6 octobre 1789] (ÉvalICOMOS)</i>
		Basilique et colline de Vézelay (France)	<i>[Au XIIe siècle, un lieu d'élection où...la spiritualité médiévale chrétienne donna naissance à des manifestations diverses..., allant de la prière et de la chanson de geste à la Croisade] (ÉvalICOMOS)</i>
	1980	Ancienne ville de Bosra (République arabe syrienne)	Épisode...de la vie du prophète Mahomet
		Ville de La Valette (Malte)	Histoire de l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Jean de Jérusalem
		Centre historique de Rome, les biens du Saint-Siège situés dans cette ville bénéficiant des droits d'extra-territorialité et Saint-Paul-hors-les-Murs (Saint-Siège, Italie)	Pendant plus de deux mille ans,...capitale à la fois séculière et religieuse ; en tant que centre de l'empire romain...la base de la culture occidentale ; associée à l'histoire de la foi chrétienne depuis ses origines
		Taxila (Pakistan)	Événement historique de l'entrée triomphante d'Alexandre le Grand à Taxila
	1981	Vieille ville de Jérusalem et ses remparts (Jérusalem [site proposé par la Jordanie])	<i>[Histoire des trois grandes religions monothéistes de l'humanité, le judaïsme, le christianisme et l'Islam] (ÉvalICOMOS)</i>
		Palais et parc de Fontainebleau (France)	Événements de l'histoire de France..., tels que la révocation de l'édit de Nantes par Louis XIV en 1685 et l'abdication de l'empereur Napoléon 1er en 1814
Théâtre antique et ses abords et « Arc de Triomphe » d'Orange (France)		<i>[Les événements auxquels se réfèrent les bas-reliefs sculptés...ont une valeur universelle] (ÉvalICOMOS)</i>	

Événements	1982	Cité historique de Polonnaruwa (Sri Lanka)	<i>[Haut lieu de bouddhisme et de l'histoire cinghalaise] (ÉvalICOMOS)</i>
		Centre historique de Florence (Italie)	Des événements d'importance universelle ; dans le milieu de l'académie néoplatonicienne...naquit le concept de Renaissance ; berceau de l'humanisme moderne inspiré par Landino, Marsile Ficin, Pic de la Mirandole et d'autres
		Parc national historique – Citadelle, Sans Souci, Ramiers (Haïti)	Premier état fondé à l'époque contemporaine par des esclaves noirs ayant conquis leur liberté
	1983	Grottes d'Ajanta (Inde)	<i>[Histoire du Bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>
		Centre d'Angra do Heroismo aux Açores (Portugal)	Exploration maritime qui permet les échanges entre les grandes civilisations du monde
		La Fortaleza et le site historique national de San Juan à Porto Rico (États-Unis d'Amérique)	Continuité de plus de quatre siècles d'histoire architecturale, technique, militaire et politique
		Monastère des Hiéronymites et tour de Belém à Lisbonne (Portugal)	Âge d'or des grandes découvertes e...rôle pionnier qu'ont joué les Portugais aux XVe et XVIe siècles
	1984	Cathédrale de Burgos (Espagne)	L'histoire de la Reconquête et de l'unité espagnole ; tombeau du Cid et de son épouse Chimène ; plusieurs membres de l'ancienne maison royale de Castille
		Byblos (Liban)	L'histoire de la diffusion de l'alphabet phénicien
		Port, forteresses et ensemble monumental de Carthagène (Colombie)	Relais essentiel sur la route des Indes occidentales ; thématique générale de la découverte du monde et des voies du grand commerce maritime
		Temple du Soleil à Konârak (Inde)	La diffusion du culte de Surya
		Tyr (Liban)	Grandes étapes de l'humanité
		Cité du Vatican (Saint-Siège)	L'histoire du Christianisme
1985	Centre historique de Salvador de Bahia (Brésil)	Un des principaux points de convergence des cultures...du XVIe au XVIIIe siècle ; thème de la découverte de l'univers	

Événements	Arrondissement historique du Vieux-Québec (Canada)	Une des étapes importantes de la colonisation des Amériques	
	Ruines du Vihara bouddhique de Paharpur (Bangladesh)	Naissance du bouddhisme maharaja au Bengale à partir du 7e siècle	
	Vieille ville de Saint-Jacques-de-Compostelle (Espagne)	Un des thèmes majeurs de l'histoire médiévale	
	1986	Vieille ville de Sana'a (Yémen)	Histoire de la propagation de l'Islam ; contributions de personnalités yéménites historiques telles que Al Hassan B. Ahmed Al Hamdany, Ahamed Al Razy et Al Shawkany
		Trèves – monuments romains, cathédrale Saint-Pierre et église Notre-Dame (Allemagne)	Un des événements majeurs de l'histoire humaine : la marche de Constantin contre Maxence en 312
		Monastère de Studenica (Serbie)	Haut lieu de l'histoire serbe ; abrite les restes du premier dirigeant serbe et fondateur de Studenica, saint Siméon, et ceux de sa femme Anastasia, ainsi que les restes... du premier roi de Serbie, Étienne le Premier-Couronné (Stefan Prvovenčani) ; c'est ici que Saint Sava Nemanjić... écrivit la première œuvre littéraire en serbe [et]... fonda l'Église orthodoxe serbe
	1987	Acropole d'Athènes (Grèce)	Des événements ; témoins... des accomplissements des politiciens grecs classiques (par exemple Thémistocle et Périclès)
		La Cathédrale, l'Alcázar et l'Archivo de Indias de Séville (Espagne)	Événement ; la découverte du Nouveau Monde par Christophe Colomb en 1492/1493 et la colonisation de l'Amérique latine ; les plans de quelques-unes des plus grandes explorations de l'histoire ont été dressés dans la Salle des Amiraux
		Ville de Potosí (État plurinational de Bolivie)	Événement ; bouleversement économique provoqué au 16e siècle par l'afflux de la monnaie espagnol
		Mausolée du premier empereur Qin (Chine)	Événement ; première unification du territoire chinois... en 221 avant J.-C.
	Grottes de Mogao (Chine)	Histoire des relations entre les continents et... propagation du bouddhisme	

Événements	Mont Taishan (Chine)	Des événements ; l'émergence du Confucianisme, l'unification de la Chine et l'apparition de l'écriture et de la littérature en Chine	
	Site de l'homme de Pékin à Zhoukoudian (Chine)	Les fouilles et recherches scientifiques... sont... d'une grande importance pour l'histoire de l'archéologie mondiale et elles ont joué un rôle majeur dans l'histoire mondiale des sciences	
	Piazza del Duomo à Pise (Italie)	<i>[Galileo Galilei (1564-1642) fit... la découverte de l'isochronie des petites oscillations ; étape... du progrès des sciences physiques] (ÉvalICOMOS)</i>	
	La Grande Muraille (Chine)	Histoire de la Chine	
	Venise et sa lagune (Italie)	Histoire de l'humanité ; la « reine des mers » ; Marco Polo (1254-1324) partit à la découverte	
	1988	Cathédrale, abbaye Saint-Augustin et église Saint-Martin à Cantorbéry (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Histoire de l'évangélisation des royaumes anglo-saxons
		Ville historique de Guanajuato et mines adjacentes (Mexique)	L'histoire économique du monde, particulièrement au XVIIIe siècle
		Mont Athos (Grèce)	L'histoire du christianisme orthodoxe
		Ville sacrée de Kandy (Sri Lanka)	<i>[Histoire de la diffusion... [du] bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>
		Sanctuaire d'Asclépios en Epidaure (Grèce)	Émergence de la médecine moderne
1989	Site archéologique d'Olympie (Grèce)	Événement ; les Jeux Olympiques... à partir de 776 av. J.-C. ; la renaissance des Jeux Olympiques en 1896	
1990	Ville coloniale de Saint-Domingue (République dominicaine)	Des événements ; expéditions et conquêtes vers de nouvelles terres ; évangélisation... et... premières <i>Leyes de Indias</i> (Lois des Indes)	
	Centre historique de Saint-Petersbourg et ensembles monumentaux annexes (Fédération de Russie)	Des événements ; de 1703 à 1725, la création de Saint-Petersbourg ; en 1917, ... la révolution bolchévique	

Événements		Le Kremlin et la place Rouge, Moscou (Fédération de Russie)	Événements ; il est redevenu en 1918 le siège du gouvernement ; Révolution russe
	1991	Cathédrale Notre-Dame, ancienne abbaye Saint-Rémi et palais du Tau, Reims (France)	<i>[Liés à l'histoire de la royauté française et...à l'histoire de la France en général] (ÉvalICOMOS)</i>
		Centre historique de Morelia (Mexique)	Berceau de plusieurs personnalités du Mexique indépendant
		Île de Mozambique (Mozambique)	Témoignage de l'établissement et du développement des routes maritimes portugaises
	1992	Centre historique de Prague (Tchéquie)	Rôle...dans le développement du christianisme au Moyen Âge en Europe centrale ; influence...dans l'évolution des villes ; en raison de son rayonnement politique qui se fit sentir à partir de la fin du Moyen Âge, cette ville attira les architectes et les artistes ; la création de l'Université Charles au XIVe siècle fit de Prague un haut lieu de la connaissance ; depuis le règne de Charles IV,...grand centre culturel et intellectuel d'Europe centrale
	1993	Monuments bouddhiques de la région d'Horyu-ji (Japon)	Introduction du bouddhisme au Japon et sa promotion
		Centre historique de Boukhara (Ouzbékistan)	Entre le IXe et le XVIe siècle,...le plus grand centre de théologie musulmane
		Ville historique de Zabid (Yémen)	Histoire de l'expansion de l'islam ; capitale du Yémen du XIIIe au XVe siècle ; un des grands centres de diffusion du savoir islamique
		Monastère royal de Santa María de Guadalupe (Espagne)	Événements importants de l'histoire du monde survenus en 1492 ; influence sur l'évangélisation des Amériques
	1994	Temple et cimetière de Confucius et résidence de la famille Kong à Qufu (Chine)	La contribution de Confucius à la pensée philosophique et politique...ainsi que son rayonnement...aux 18e et 19e siècles ; l'évolution des idées et de l'État modernes
1995	Ferrare, ville de la Renaissance, et son delta du Pô (Italie)	Centre important pour le développement et l'application pratique du « nouvel humanisme » en Italie	

Événements		Temple d'Haeinsa Janggyeong Panjeon, les dépôts des tablettes du Tripitaka Koreana (République de Corée)	L'histoire du bouddhisme
	1996	Bauhaus et ses sites à Weimar, Dessau et Bernau (Allemagne)	La fondation du Mouvement moderne ; au XXe siècle
		Canal du Midi (France)	<i>[Représente une période significative de l'histoire européenne, celle du développement du transport fluvial] (ÉvalICOMOS)</i>
		Parc national de Lushan (Chine)	Ère d'implantation du Bouddhisme en Chine
		Monuments commémoratifs de Luther à Eisleben et Wittenberg (Allemagne)	La Réforme protestante
		Abbaye bénédictine millénaire de Pannonhalma et son environnement naturel (Hongrie)	Fondation en 996 ; témoignage...du rayonnement de la chrétienté en Europe centrale
		Paysage panoramique du mont Emei, incluant le paysage panoramique du grand Bouddha de Leshan (Chine)	Portée historique ; premier temple bouddhiste de Chine
	1997	Site archéologique de Panamá Viejo et district historique de Panamá (Panama)	Liées à la découverte de l'océan Pacifique par les Européens, à l'histoire de l'expansion espagnole ..., à la diaspora africaine, à l'histoire de la piraterie et à la guerre menée par allié interposé, à l'acheminement des métaux précieux vers l'Europe, au développement de la culture européenne dans la région et au réseau commercial entre les Amériques et l'Europe ; la tentative visionnaire de Simón Bolívar en 1826 d'établir un congrès multinational dans les Amériques
		Site archéologique de Volubilis (Maroc)	Chargé d'histoire, d'événements ; la capitale de la dynastie musulmane des Idrissides
	1998	Zone archéologique et la basilique patriarcale d'Aquilée (Italie)	Rôle décisif dans le développement du christianisme en Europe centrale au début du Moyen-Âge

Événements	Weimar classique (Allemagne)	Mécénat ducal éclairé... à la fin du XVIIIe et au début du XIXe siècle ; centre culturel de l'Europe de l'époque
	Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France (France)	Témoignage... du pouvoir et de l'influence de la foi chrétienne dans toutes les classes sociales et dans tous les pays d'Europe au Moyen Age
1999	Sites des hominidés fossiles d'Afrique du Sud (Afrique du Sud)	Liées à l'histoire des temps les plus anciens de l'humanité
	La Wartburg (Allemagne)	Rôle de retraite de Martin Luther en exil
2000	Assise, la Basilique de San Francesco et autres sites franciscains (Italie)	Lieu de naissance de l'ordre des franciscains ; diffusion du mouvement franciscain dans le monde
	Le centre historique de Bruges (Belgique)	Le berceau des Primitifs flamands et un centre de mécénat et de développement de la peinture au Moyen-Âge
	Tombes impériales des dynasties Ming et Qing (Chine)	Théâtres d'événements majeurs ; édifices funéraires pour d'illustres personnages
	Île monastique de Reichenau (Allemagne)	Foyer artistique extrêmement significatif pour l'histoire de l'art en Europe aux Xe et XIe siècles
	Mont Qingcheng et système d'irrigation de Dujiangyan (Chine)	Fondation du taoïsme
	La ville de pierre de Zanzibar (République-Unie de Tanzanie)	Important port d'Afrique de l'Est pour la traite des Noirs, ... aussi un des sites où ses opposants, dont David Livingstone, y furent singulièrement actifs
	2001	Églises de la Paix à Jawor et Świdnica (Pologne)
2001	Centre historique de Vienne (Autriche)	Depuis le XVIe siècle, ... la capitale musicale de l'Europe
	Villa d'Este, Tivoli (Italie)	Témoignage remarquable de la Renaissance italienne
2002	Ensemble du temple de la Mahabodhi à Bodhgaya (Inde)	La vie du Bouddha, car c'est le lieu où il parvint à l'Éveil suprême et parfait

Événements	2003	Paysage culturel et vestiges archéologiques de la vallée de Bamiyan (Afghanistan)	Centre de pèlerinage essentiel sur plusieurs siècles ; destruction délibérée de 2001
		Île Kunta Kinteh et sites associés (La Gambie)	L'apparition et...la disparition de la traite des esclaves
	2004	Ensemble du couvent Novodievitchi (Fédération de Russie)	L'histoire de la Russie, tout particulièrement du XVIe et du XVIIe siècle
		Parc national de Þingvellir (Islande)	La lutte pour l'indépendance au XIXe siècle
	2005	Centre historique de Macao (Chine)	L'introduction de changements importants en Chine, aboutissant finalement à la fin de l'ère du système féodal impérial et à l'établissement de la république moderne
		Syracuse et la nécropole rocheuse de Pantalica (Italie)	Liée à des événements
	2006	Aapravasi Ghat (Maurice)	Premier site choisi...en 1834 pour la « grande expérience » de l'emploi d'une main-d'œuvre engagée sous contrat
		Yin Xu (Chine)	Des preuves tangibles de l'histoire de l'ancien système chinois d'écriture et de langage, des anciennes croyances, des systèmes sociaux de l'époque et d'événements historiques
	2007	Ensemble du Fort Rouge (Inde)	Témoin des changements dans l'histoire indienne sous la domination britannique, a été le lieu de la première célébration de l'indépendance et est le lieu où elle est encore célébrée aujourd'hui ; cadre d'événements
	2008	Ensembles monastiques arméniens de l'Iran (République islamique d'Iran)	Le lieu du pèlerinage de l'apôtre Saint Thaddée
	2009	Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande (Cabo Verde)	L'histoire de l'asservissement et de la traite des peuples africains, à ses conséquences culturelles et économiques considérables ; berceau d'une première société métisse créole accomplie

Événements	2010	District d'at-Turaif à ad-Dir'iyah (Arabie saoudite)	Premier centre historique d'un pouvoir unificateur ; son influence a été considérablement renforcée par l'enseignement du cheik Mohammad ben Abdul Wahhab, grand réformateur de l'Islam sunnite ; au milieu du XVIIIe siècle, c'est à partir d'ad-Dir'iyah que le message de la Réforme wahhabite s'est répandu
		Sites de bagnes australiens (Australie)	La déportation de criminels, de délinquants et de condamnés politiques vers les territoires coloniaux...entre le XVIIIe et le XXe siècle ; ils illustrent une phase active de l'occupation du territoire colonial au détriment des Aborigènes
		Site d'essais nucléaires de l'atoll de Bikini (Îles Marshall)	L'escalade de la puissance militaire caractéristique de la Guerre froide ; des nombreux mouvements d'opinion en faveur du désarmement nucléaire
		Secteur central de la cité impériale de Thang Long-Hanoï (Viet Nam)	Fonction politique ; des événements culturels et historiques nombreux et importants ; la succession de ces événements marque le processus de formation et de développement d'une nation indépendante... , y compris la période coloniale et les deux guerres contemporaines pour l'indépendance et la réunification du Vietnam
	2011	Hiraizumi – Temples, jardins et sites archéologiques représentant la Terre Pure bouddhiste (Japon)	Diffusion du bouddhisme dans le sud-est asiatique
		Les Lombards en Italie. Lieux de pouvoir (568-774 après J.-C.) (Italie)	Ils ont...renforcé le mouvement monastique et contribué à l'instauration d'un lieu...des...pèlerinages,... avec la diffusion du culte de saint Michel ; rôle important dans la transmission des travaux littéraires, techniques, architecturaux, scientifiques, historiques et juridiques de l'Antiquité au monde européen naissant
	2012	Lieu de naissance de Jésus : l'église de la Nativité et la route de pèlerinage, Bethléem (Palestine)	La naissance de Jésus

Événements	Le Paysage de Grand-Pré (Canada)	Diaspora acadienne dispersée par le Grand Dérangement, dans la seconde moitié du XVIIIe siècle ; réappropriation symbolique de la terre de leurs origines par les Acadiens, au XXe siècle
	Bassin minier du Nord-Pas de Calais (France)	Événements sociaux, techniques et culturels ; des années 1850 à 1990
	Site de Xanadu (Chine)	Théâtre d'un grand débat entre le bouddhisme et le taoïsme au XIIIe siècle, un événement
2013	Villas et jardins des Médicis en Toscane (Italie)	Émergence des idéaux et des goûts de la Renaissance italienne puis de leur diffusion
2014	L'ensemble historique et archéologique de Bolgar (Fédération de Russie)	Établie en relation avec l'adoption officielle de l'islam... en tant que religion d'État en 922 de notre ère
	Bursa et Cumalıkızık : la naissance de l'Empire ottoman (Turquie)	D'importants événements historiques... du début de la période ottomane ; présence des tombeaux des premiers sultans ottomans et les célèbres Hacivat et Karagöz
	Pergame et son paysage culturel à multiples strates (Turquie)	Legs attalide en 133 av. J.-C. ; la création d'un empire romain oriental
	Routes de la soie : le réseau de routes du corridor de Chang'an-Tian-shan (Chine, Kazakhstan, Kirghizistan)	Mission diplomatique de Zhang Qian dans les Régions occidentales, un événement marquant de l'histoire de la civilisation humaine et des échanges culturels ; expansion du christianisme nestorien (qui atteignit la Chine en 500 apr. J.-C.), du manichéisme, du zoroastrisme et de l'islam naissant
2015	Site du baptême « Béthanie au-delà du Jourdain » (Al-Maghtas) (Jordanie)	Site du baptême de Jésus de Nazareth ; cet événement historique
	Montagnes bleues et monts John Crow (Jamaïque)	Des événements qui ont conduit à la libération et à la survie en liberté de groupes d'esclaves africains fugitifs

Événements		Éphèse (Turquie)	Rôle décisif dans la propagation de la foi chrétienne dans tout l'Empire romain ; deux conciles importants de l'Église primitive se tinrent à Éphèse en 431 et 449 apr. J.-C. ; centre majeur de la vie politique et intellectuelle, avec la deuxième école de philosophie dans la région égéenne, et la cité... exerça une grande influence sur la philosophie et la médecine
	2016	Site archéologique Nalanda Mahavihara (université de Nalanda) à Nalanda, Bihar (Inde)	<i>[Transmis un savoir organisé sur une période ininterrompue de 800 ans ; influença le développement de différentes sectes et écoles de pensée du bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>
		L'Œuvre architecturale de Le Corbusier, une contribution exceptionnelle au Mouvement Moderne (Allemagne, Argentine, Belgique, France, Inde, Japon, Suisse)	Les Congrès internationaux d'architecture moderne (CIAM) à partir de 1928
	2017	Aphrodisias (Turquie)	<i>[Lieu d'activité philosophique sous le Haut Empire et dans l'Antiquité tardive] (DossNom)</i>
		Vieille ville d'Hébron/Al-Khalil (Palestine)	<i>[Il y a des milliers d'années,... existait une ville que les prophètes visitaient, ils y vivaient et y étaient enterrés](DossNom)</i>
		Site archéologique du quai de Valongo (Brésil)	Arrivée historique d'esclaves africains
Traditions vivantes	1979	Vallée de Kathmandu (Népal)	Les légendes, rituels et festivals
	1980	Centre historique de Rome, les biens du Saint-Siège situés dans cette ville bénéficiant des droits d'extra-territorialité et Saint-Paul-hors-les-Murs (Saint-Siège, Italie)	But[s] de pèlerinages..., grâce aux tombeaux des apôtres, des saints et martyrs et à la présence du pape
	1984	Cité du Vatican (Saint-Siège)	Centre de pèlerinage
	1992	Parc national de Kakadu (Australie)	Activités sociales et rituelles associées à la tradition de cueilleurs-chasseurs

Traditions vivantes	1993	Monastère royal de Santa María de Guadalupe (Espagne)	Centre de pèlerinage
	1997	Site archéologique de Volubilis (Maroc)	L'objet d'un pèlerinage annuel
		Monastères de San Millán de Yuso et de Suso (Espagne)	[La langue espagnole] (ÉvalICOMOS)
	1999	Sanctuaires et temples de Nikko (Japon)	Pratique religieuse encore vivante aujourd'hui
		Paysage culturel de Sukur (Nigéria)	Témoignage éloquent d'une tradition spirituelle et culturelle forte et continue qui perdure depuis de nombreux siècles
	2001	Vieille ville de Lamu (Kenya)	Le <i>Maulidi</i> annuel et les festivals culturels de Lamu
		Colline royale d'Ambohimanga (Madagascar)	Un...lieu où...le rituel et la prière ont façonné une expérience humaine collective
	2003	Gebel Barkal et les sites de la région napatéenne (Soudan)	Traditions religieuses et...folklore local
		Monts Matobo (Zimbabwe)	Traditions divinatoires
	2004	Parc archéologique de Champaner-Pavagadh (Inde)	Lieu...de pèlerinage permanent
		Sites sacrés et chemins de pèlerinage dans les monts Kii (Japon)	Une tradition continue...liée aux montagnes sacrées
	2005	Forêt sacrée d'Osun-Oshogbo (Nigéria)	Le festival qui s'y tient chaque année ; une tradition vivante
	2006	Art rupestre de Chongoni (Malawi)	Traditions contemporaines relatives à l'initiation et à la société secrète nyau
		Sites d'art rupestre de Kondoa (République-Unie de Tanzanie)	Activement utilisés...pour diverses activités rituelles : invocation de la pluie, divination et guérison
2008	Ensembles monastiques arméniens de l'Iran (République islamique d'Iran)	Témoignage vivant exceptionnel des traditions religieuses arméniennes	
	Paysage culturel du Morne (Maurice)	Des traditions orales associées aux marrons	

Traditions vivantes	2009	Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande (Cabo Verde)	La culture créole ; ses formes touchent... aux coutumes sociales et religieuses,...et à l'art culinaire
		Tombes royales de la dynastie Joseon (République de Corée)	Tradition vivante de rites ancestraux
		Montagne sacrée de Sulaiman-Too (Kirghizistan)	Témoignage exceptionnellement vivant de traditions de culte de la montagne
	2010	Monuments historiques de Dengfeng au « centre du ciel et de la terre » (Chine)	Tradition forte et durable du centre du ciel et de la terre associée à la montagne sacrée ; structures bouddhiques
		Papahānaumokuākea (États-Unis d'Amérique)	Ces traditions vivantes...qui célèbrent l'abondance naturelle...et son association avec les royaumes sacrés de la vie et de la mort
	2011	Paysage culturel du café de la Colombie (Colombie)	La tradition du café ; se transmet dans les coutumes et costumes locaux
	2012	Pays Bassari : paysages culturels Bassari, Peul et Bédik (Sénégal)	Des pratiques,...rites...qui a aidé les Bassari à réguler l'interaction entre l'homme et son environnement ; traditions culturelles
		Paysage culturel de la province de Bali : le système des <i>subak</i> en tant que manifestation de la philosophie du <i>Tri Hita Karana</i> (Indonésie)	Cérémonies
	2014	L'ensemble historique et archéologique de Bolgar (Fédération de Russie)	Saison du pèlerinage annuel
		Ville historique de Djeddah, la porte de La Mecque (Arabie saoudite)	Pèlerinage annuel musulman ; dans le tissu social même de la ville
		Pergame et son paysage culturel à multiples strates (Turquie)	Utilisation continue à titre religieux du temple de Sérapis
		Qhapaq Ñan, réseau de routes andin (Argentine, État plurinational de Bolivie, Chili, Colombie, Équateur, Pérou)	Le commerce traditionnel, les pratiques rituelles et l'usage des technologies anciennes...qui sont des traditions vivantes ; maintient ce rôle essentiel d'intégration, de communication, d'échange et de flux de biens et de connaissances

Traditions vivantes		Le Grand Canal (Chine)	Il a créé et maintenu des modes de vie et une culture spécifique
	2015	Site du baptême « Béthanie au-delà du Jourdain » (Al-Maghtas) (Jordanie)	La tradition chrétienne du baptême ; une destination populaire de pèlerinage ; les rites actuels qui se poursuivent
		Montagnes bleues et monts John Crow (Jamaïque)	Les traditions vivantes...qui ont permis cette survie
		Grande montagne Burkhan Khaldun et son paysage sacré environnant (Mongolie)	Culte des montagnes ; montagne sacrée
	2016	Parc national de Khangchendzonga (Inde)	Culture pluri-ethnique qui a évolué au fil du temps, donnant naissance à une tradition religieuse synchrétique... centrée sur l'environnement naturel ; une forme sikkimaise spécifique de culte d'une montagne sacrée conforté par la pratique régulière de rituels ; une connaissance traditionnelle profonde des ressources naturelles et de leurs propriétés médicinales
		Nan Madol : centre cérémoniel de la Micronésie orientale (Etats fédérés de Micronésie)	Développement originel des institutions de chefferies traditionnelles et des systèmes de gouvernance...qui perdurent jusqu'à présent sous la forme du système des nahmwarki
		Cimetières de tombes médiévales stecci (Bosnie-Herzégovine, Croatie, Monténégro, Serbie)	Ancrés dans des traditions historiques et culturelles permanentes ; indissociables du folklore, des contes de fées, des superstitions et des coutumes
	2017	Vieille ville d'Hébron/Al-Khalil (Palestine)	<i>[Les traditions ... représentent le fondement du style de vie]</i>
		Paysage culturel des #Khomani (Afrique du Sud)	<i>[Connaissances ethnobotaniques] (DossNom)</i>
	Idées	1978	Cathédrale d'Aix-la-Chapelle (Allemagne)
Île de Gorée (Sénégal)			« Île mémoire »
1979		Amphithéâtre d'El Jem (Tunisie)	Propagande romaine impériale

Idées	Ancienne ville de Damas (République arabe syrienne)	Des idées et des traditions importants, en particulier de la période islamique	
	Thèbes antique et sa nécropole (Égypte)	<i>[Précieuses du point de vue esthétique que sur le plan documentaire] (ICOMOEval)</i>	
	Auschwitz Birkenau Camp allemand nazi de concentration et d'extermination (1940-1945) (Pologne)	Un monument célébrant la force de l'esprit humain ; un lieu de notre mémoire collective	
	Forts et châteaux de Volta, d'Accra et ses environs et des régions centrale et ouest (Ghana)	Un symbole chargé de signification et d'émotions des rencontres entre l'Europe et l'Afrique et du point de départ de la diaspora africaine	
	Independence Hall (États-Unis d'Amérique)	Les principes universels du droit de se révolter et de gouverner en toute autonomie	
	Memphis et sa nécropole – les zones des pyramides de Guizeh à Dahchour (Égypte)	Idées...de la capitale de l'une des civilisations les plus brillantes et les plus longues de la planète	
	Palais et parc de Versailles (France)	<i>[« L'étiquette »] (ÉvalICOMOS)</i>	
	Persépolis (République islamique d'Iran)	Image même de la monarchie achéménide	
	Art rupestre du Valcamonica (Italie)	Mœurs et...mentalités préhistoriques	
	1980	Centre historique de Rome, les biens du Saint-Siège situés dans cette ville bénéficiant des droits d'extra-territorialité et Saint-Paul-hors-les-Murs (Saint-Siège, Italie)	Symbole
		Centre historique de Varsovie (Pologne)	La force intérieure et la volonté sans faille de la nation
		Paphos (Chypre)	Culte à Vénus...comme un symbole de l'amour et de la beauté
	1981	Le précipice à bisons Head-Smashed-In (Canada)	Les pratiques de chasse communales et le mode de vie des peuples des Plaines d'Amérique du Nord

Idées	1982	Zone de nature sauvage de Tasmanie (Australie)	<i>[Adaptation et survie de sociétés humaines aux cycles climatiques glaciaux] (RepPer)</i>
	1983	Couvent du Christ à Tomar (Portugal)	Symbole...ouverture du Portugal aux civilisations extérieures
		Grottes d'Ellora (Inde)	<i>[Les grottes... illustrent l'esprit de tolérance] (ÉvalICOMOS)</i>
		La Fortaleza et le site historique national de San Juan à Porto Rico (États-Unis d'Amérique)	Adaptation au contexte caraïbe des développements européens de l'architecture militaire
		Monastère de Rila (Bulgarie)	Symbole de la Renaissance bulgare du XIXe siècle
	1984	Cathédrale de Burgos (Espagne)	Souvenir de Saint-Ferdinand ; monument symbolique de la monarchie espagnole
		Monastère et site de l'Escorial (Madrid) (Espagne)	L'idéologie de la société et la pompe et le cérémonial austères
		Statue de la Liberté (États-Unis d'Amérique)	Valeur symbolique ; symbole...d'idéaux comme la liberté, la paix, les droits de l'homme, l'abolition de l'esclavage, la démocratie et la chance
	1985	Hatra (Iraq)	<i>[Symbole de la puissance Parthe] (ÉvalICOMOS)</i>
	1986	Cathédrale et château de Durham (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Souvenirs de l'évangélisation de la Northumbrie et du monachisme bénédictin primitif
		Monument national du Grand Zimbabwe (Zimbabwe)	Ensemble historiquement symbolique ; emblème l'oiseau en stéatite
		Gorge d'Ironbridge (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Symbole...de la Révolution industrielle du XVIIIe siècle
		Monastère de Studenica (Serbie)	Jusqu'au XIXe siècle,...symbole de cette culture
	1987	Acropole d'Athènes (Grèce)	Des idées ; témoins...de la pensée des philosophes athéniens (par exemple Socrate, Platon et Démosthène)

Idées	Monticello et Université de Virginie à Charlottesville (États-Unis d'Amérique)	Idées et idéaux de Thomas Jefferson ; principes issus de sa profonde connaissance de l'architecture et de la philosophie classiques	
	Piazza del Duomo à Pise (Italie)	<i>[Les lois de la chute des corps]</i> <i>(ÉvalICOMOS)</i>	
	La Grande Muraille (Chine)	Signification symbolique... dans l'histoire de la Chine	
	Venise et sa lagune (Italie)	Symbole de lutte victorieuse de l'homme contre les éléments ; son tombeau... rappelle le rôle que les négociants vénitiens jouèrent dans la découverte du monde	
	1988	Sanctuaire d'Asclépios en Epidaure (Grèce)	Évolution fonctionnelle du sanctuaire
	1989	Site archéologique d'Olympie (Grèce)	L'idéal de paix, de justice et de progrès
	1990	Centre historique de Saint-Petersbourg et ensembles monumentaux annexes (Fédération de Russie)	Symbolise l'ouverture de la Russie au monde occidental ; des symboles de la fondation de URSS
	1991	Le Kremlin et la place Rouge, Moscou (Fédération de Russie)	Monument symbolique par excellence de l'Union Soviétique
		Cathédrale Notre-Dame, ancienne abbaye Saint-Rémi et palais du Tau, Reims (France)	<i>[La royauté soit un modèle politique]</i> <i>(ÉvalICOMOS)</i>
	1992	Monuments historiques de Novgorod et de ses environs (Fédération de Russie)	La culture...russe[s]
1993	Monastère royal de Santa María de Guadalupe (Espagne)	Symbole de la christianisation d'une large part du Nouveau Monde [la statue de Santa María de Guadalupe]	
1994	Ensemble historique du Palais du Potala, Lhasa (Chine)	Symbole...de l'intégration en une seule entité d'une autorité religieuse et séculière	
	Temple et cimetière de Confucius et résidence de la famille Kong à Qufu (Chine)	La contribution de Confucius à la pensée philosophique et politique	

Idées	1995	Ferrare, ville de la Renaissance, et son delta du Pô (Italie)	« Nouvel humanisme »
	1996	Bauhaus et ses sites à Weimar, Dessau et Bernau (Allemagne)	L'école d'architecture du Bauhaus ; la pensée...artistique[s] et architecturale[s]
		Canal du Midi (France)	<i>[Symbole d'une formidable période de prospérité ; a généré des idées sociales, beaucoup de technologies et d'idées architecturales] (ÉvalICOMOS)</i>
		Mémorial de la paix d'Hiroshima (Dôme de Genbaku) (Japon)	Symbole...de la paix mondiale
		Parc national de Lushan (Chine)	Modèle de la diffusion de la philosophie idéaliste confucéenne des dynasties Song et Ming et des écoles d'enseignement
		Monuments commémoratifs de Luther à Eisleben et Wittenberg (Allemagne)	Monuments commémoratifs ; des exemples...de l'historicisme du XIXe siècle
		Site des premiers hommes de Sangiran (Indonésie)	Aspects de l'évolution physique et culturelle de l'homme...dans un environnement donné ; source dynamique d'informations
	1997	Site archéologique de Volubilis (Maroc)	Chargé...d'idées
		Lumbini, lieu de naissance du Bouddha (Népal)	Témoignage sur la nature des centres de pèlerinage bouddhistes
		Maritime Greenwich (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Projets scientifiques ; développement de la navigation et de l'astronomie..., qui ont abouti à la définition du méridien de Greenwich
	1998	Université et quartier historique d'Alcalá de Henares (Espagne)	Les avancées linguistiques qui y virent le jour, notamment en ce qui concerne la définition de la langue espagnole
	1999	Sites des hominidés fossiles d'Afrique du Sud (Afrique du Sud)	Vaste réserve de données scientifiques
		Mont Wuyi (Chine)	Le berceau du néoconfucianisme, une doctrine
		Robben Island (Afrique du Sud)	Robben Island et sa prison symbolisent le triomphe de l'esprit humain, de la liberté et de la démocratie sur l'oppression

Idées		Centre historique (Chorá) avec le monastère de Saint Jean « le théologien » et la grotte de l'Apocalypse sur l'île de Patmos (Grèce)	Commémorent le site où Saint Jean le théologien (Divin)...a composé deux des œuvres chrétiennes les plus sacrées
		La Wartburg (Allemagne)	Symbole de l'intégration et de l'unité allemande
	2000	La ville de pierre de Zanzibar (République-Unie de Tanzanie)	Grande importance symbolique dans l'histoire de l'abolition de l'esclavage
	2001	Masada (Israël)	Symbole de l'identité culturelle juive mais aussi...du perpétuel combat de l'homme entre oppression et liberté
		New Lanark (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Sa philosophie sociale dans des domaines comme l'éducation moderne, la réforme manufacturière, les conditions de travail humaines, la coopération internationale et les cités jardins
		Colline royale d'Ambohimanga (Madagascar)	Un...lieu où...la mémoire...[a] façonné une expérience humaine collective
		Tsodilo (Botswana)	Signification...symbolique immense
		Villa d'Este, Tivoli (Italie)	Source d'inspiration pour les arts
	2003	Paysage culturel et vestiges archéologiques de la vallée de Bamiyan (Afghanistan)	Valeurs symboliques
		Île Kunta Kinteh et sites associés (La Gambie)	Des souvenirs liés à la diaspora africaine
		Takht-e Sulaiman (République islamique d'Iran)	Des liens symboliques
	2004	Hôtel de ville et la statue de Roland sur la place du marché de Brême (Allemagne)	Son symbolisme ; liés au développement des concepts d'autonomie civique et de liberté de marché
		Vallée de l'Orcia (Italie)	Influence profonde sur le développement du paysagisme ; la Renaissance

Idées		Parc national de Þingvellir (Islande)	L'association profonde entre l'Alþing et le système de gouvernement nordique/germanique médiéval ; le statut d'une icône en tant que sanctuaire de l'identité nationale islandaise
	2005	Ensemble architectural, résidentiel et culturel de la famille Radziwill à Nesvizh (Biélorussie)	L'interprétation des influences de l'Europe de l'Ouest et du Sud et la transmission des idées en Europe centrale et de l'Est
		Centre historique de Macao (Chine)	Échange d'une grande variété d'influences culturelles, spirituelles, scientifiques et techniques
		Quartier du Vieux pont de la vieille ville de Mostar (Bosnie-Herzégovine)	Symbole... de la coexistence
		Complexe Maison-Ateliers-Musée Plantin-Moretus (Belgique)	Associé à des idées
		Arc géodésique de Struve (Biélorussie, Estonie, Fédération de Russie, Finlande, Lettonie, Lituanie, Norvège, République de Moldova, Suède, Ukraine)	Associés aux questionnements de l'homme sur la taille et la forme de la Terre ; la théorie d'Isaac Newton qui déclarait que la Terre n'est pas une sphère parfaite
		Syracuse et la nécropole rocheuse de Pantalica (Italie)	Liée à... des idées
	2006	Aapravasi Ghat (Maurice)	Associé au souvenir de près d'un demi-million de travailleurs « engagés »
	2007	Ensemble du Fort Rouge (Inde)	Symbole de pouvoir depuis le règne de Shah Jahan
	2008	Paysage culturel du Morne (Maurice)	Symbole de la lutte des esclaves pour la liberté, de leur souffrance et de leur sacrifice
	2009	Mont Wutai (Chine)	Réflexion philosophique chinoise sur l'harmonie entre l'homme et la nature
	2010	Sites de bagnes australiens (Australie)	Des valeurs symboliques qui lui sont associées, en lien avec les débats de la société moderne et contemporaine en Europe

Idées		Site d'essais nucléaires de l'atoll de Bikini (Îles Marshall)	Les idées et les croyances associées au site ; de puissants symboles et de nombreuses images associées à « l'ère nucléaire »
		Secteur central de la cité impériale de Thang Long-Hanoï (Viet Nam)	Rôle de symbole; des conceptions morales, philosophiques et religieuses de premier plan
	2011	Paysage culturel du café de la Colombie (Colombie)	Le symbole le plus emblématique de la culture nationale ; un héritage...qui s'insère dans une intégration harmonieuse du processus de production à l'organisation sociale et à la typologie de l'habitat
		Hiraizumi – Temples, jardins et sites archéologiques représentant la Terre Pure bouddhiste (Japon)	Des manifestations symboliques du bouddhisme de la Terre Pure
		Le jardin persan (République islamique d'Iran)	Reflet de la perception mythique de la nature et de l'ordre cosmique
		Paysage culturel du lac de l'Ouest de Hangzhou (Chine)	La culture Tang et Song désireuse de montrer l'harmonie entre l'homme et la nature
	2012	Pays Bassari : paysages culturels Bassari, Peul et Bédik (Sénégal)	Des...règles sociales...qui a aidé les Bassari à réguler l'interaction entre l'homme et son environnement
		Lieu de naissance de Jésus : l'église de la Nativité et la route de pèlerinage, Bethléem (Palestine)	Symbole fort pour plus de deux milliards de croyants chrétiens
		Paysage culturel de la province de Bali : le système des <i>subak</i> en tant que manifestation de la philosophie du <i>Tri Hita Karana</i> (Indonésie)	Les idées de la philosophie du <i>Tri Hita Karana</i> qui favorise la relation harmonieuse entre les domaines de l'esprit, du monde humain et de la nature
		Le Paysage de Grand-Pré (Canada)	Lieu mémoriel par excellence de la diaspora acadienne ; réappropriation symbolique de la terre de leurs origines par les Acadiens

Idées	Bassin minier du Nord-Pas de Calais (France)	Des conditions sociales et techniques de l'exploitation des houillères ; un lieu symbolique...de la condition ouvrière et de ses solidarités ; des idéaux du syndicalisme ouvrier et du socialisme
	Rio de Janeiro, paysages cariocas entre la montagne et la mer (Brésil)	Image qui a été projetée et qui continue de prévaloir est celle d'un lieu d'une beauté incroyable
2013	Villas et jardins des Médicis en Toscane (Italie)	[Ils] ont participé de manière précoce et décisive à la naissance d'une esthétique et d'un art de vivre nouveaux ; ils témoignent d'un mécénat culturel et artistique...développé par les Médicis; des idéaux et des goûts de la Renaissance italienne
	Université de Coimbra – Alta et Sofia (Portugal)	Ses normes et de sa structure institutionnelle ; un centre important pour la production littéraire et la pensée en langue portugaise et la transmission d'une culture universitaire spécifique
2014	Bursa et Cumalıkızık : la naissance de l'Empire ottoman (Turquie)	D'importants...mythes, idées et traditions du début de la période ottomane ; capitale spirituelle de l'Empire ottoman
	Pergame et son paysage culturel à multiples strates (Turquie)	Liée à...des écoles, des idées et des traditions importantes en matière d'art, d'architecture, de planification, de religion et de science ; L'école de sculpture de Pergame a donné naissance au style pergaménien ; la tradition de production de parchemins
	Routes de la soie : le réseau de routes du corridor de Chang'an-Tian-shan (Chine, Kazakhstan, Kirghizistan)	Impact des idées...se rapportant à la maîtrise de l'énergie hydraulique, de l'architecture et de l'urbanisme
	Le Grand Canal (Chine)	Illustration de l'ancien concept philosophique chinois de la « grande unité »
2015	Montagnes bleues et monts John Crow (Jamaïque)	Les idées...qui ont permis cette survie
	Coteaux, Maisons et Caves de Champagne (France)	Symbole de l'art de vivre à la française, de la célébration, de la réconciliation et de la victoire, en particulier dans le sport

Idées	2016	L'Œuvre architecturale de Le Corbusier, une contribution exceptionnelle au Mouvement Moderne (Allemagne, Argentine, Belgique, France, Inde, Japon, Suisse)	Les idées du mouvement moderne ; les idées de Le Corbusier
		Paysage culturel de l'art rupestre de Zuojiang Huashan (Chine)	Les images...des tambours et des éléments associés sont des traces symboliques ; symboles de puissance
	2017	Aphrodisias (Turquie)	<i>[École de philosophie néo-platonique... sous Asclépiodote d'Alexandrie] (DossNom)</i>
		Vieille ville d'Hébron/Al-Khalil (Palestine)	<i>[Les idées représentent le fondement du style de vie] (DossNom)</i>
		Taputapuātea (France)	Il symbolise leurs origines ; idées et connaissances vivantes
		Zone des temples de Sambor Prei Kuk, site archéologique de l'ancienne Ishanapura (Cambodge)	<i>[Introduction du concept de dieu-roi; concepts de gouvernance] (DossNom)</i>
		Le District des Lacs anglais (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Idées qui découlent de l'interaction entre les hommes et le paysage
		Site archéologique du quai de Valongo (Brésil)	Site de conscience ; en préservant cette mémoire
Paysage culturel des #Khomani (Afrique du Sud)	<i>[Mémoires] (DossNom)</i>		
Croyances	1979	Vallée de Kathmandu (Népal)	Coexistence et...fusion uniques de l'Hindouisme et du Bouddhisme avec les rituels animistes et le Tantrisme
		Memphis et sa nécropole – les zones des pyramides de Guizeh à Dahchour (Égypte)	Croyances religieuses liées au dieu de la nécropole « Ptah »
		Mont-Saint-Michel et sa baie (France)	<i>[Un des hauts lieux de la civilisation chrétienne médiévale] (ÉvalICOMOS)</i>
	1982	Ville sainte d'Anuradhapura (Sri Lanka)	<i>[Bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>

Croyances	1983	Grottes d'Ellora (Inde)	<i>[Les grottes...portent...témoignage sur trois grandes croyances, le bouddhisme, le brahmanisme et le jaïnisme]</i> (ÉvalICOMOS)
	1984	Ensemble de monuments de Mahabalipuram (Inde)	<i>[Un des hauts lieux du culte shivaïque]</i> (ÉvalICOMOS)
		Temple du Soleil à Konârak (Inde)	Croyances des brahmanes ; culte de Surya
	1985	Ruines du Vihara bouddhique de Paharpur (Bangladesh)	Centre...de la religion et de la culture bouddhistes
	1987	Site archéologique de Delphes (Grèce)	Le temple d'Apollon abritait l'Omphalos, le nombril de l'univers ; une croyance
		Cité préhispanique de Teotihuacan (Mexique)	La légende s'est emparée de ses ruines ; nom aztèque ; sacrifices pratiqués ; lieu sacré
	1988	Kairouan (Tunisie)	Une des villes saintes et des capitales spirituelles de l'Islam
		Mont Athos (Grèce)	Centre spirituel orthodoxe ; montagne sacrée
		Ville sacrée de Kandy (Sri Lanka)	<i>[Témoin d'un culte toujours vivant]</i> (ÉvalICOMOS)
	1989	Monuments bouddhiques de Sâncî (Inde)	Le plus ancien sanctuaire bouddhique existant ; renfermait des restes de Shariputra
	1990	Délos (Grèce)	Un des principaux mythes de la civilisation hellénique ; Léo... donna naissance à Apollon et Artémis
	1991	Ensemble de Borobudur (Indonésie)	Conjonction de l'idée...du culte autochtone des ancêtres et du concept bouddhiste d'atteinte du Nirvana
		Temple d'Or de Dambulla (Sri Lanka)	<i>[Lieu de pèlerinage bouddhiste]</i> (ÉvalICOMOS)
	1992	Monuments historiques de Novgorod et de ses environs (Fédération de Russie)	La spiritualité russe[s]
1993	Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle : <i>Camino francés</i> et chemins du nord de l'Espagne (Espagne)	Témoigne...du pouvoir et de l'influence de la foi chez tous les êtres humains	

Croyances		Parc national de Tongariro (Nouvelle-Zélande)	<i>[Les montagnes...sont de puissants symboles des liens spirituels entre cette communauté humaine et son environnement naturel] (ICOMOSEval)</i>
	1994	Ensemble de bâtiments anciens des montagnes de Wudang (Chine)	Foyer du taoïsme
		Parc national d'Uluru-Kata Tjuta (Australie)	<i>[Les...monolithes...forment une partie intégrante du système de croyance traditionnel] (ÉvalICOMOS)</i>
	1996	Sanctuaire shinto d'Itsukushima (Japon)	Ancien shintoïsme qui est une religion polythéiste basée sur la vénération de la nature
		Paysage panoramique du mont Emei, incluant le paysage panoramique du grand Bouddha de Leshan (Chine)	Bouddhisme chinois
	1997	Site archéologique de Volubilis (Maroc)	Chargé...de croyances
	1998	Monuments historiques de l'ancienne Nara (Japon)	Bouddhistes et...shintoïste ; la permanence de la force spirituelle et de l'influence de ces religions
	1999	Sanctuaires et temples de Nikko (Japon)	Centre religieux traditionnel japonais, associé à la perception shintoïste des rapports entre les hommes et la nature, où les montagnes et les forêts ont une charge sacrée
	2000	Assise, la Basilique de San Francesco et autres sites franciscains (Italie)	Culte...du mouvement franciscain ; message universel de paix et de tolérance même à l'égard des autres religions et croyances
		Sites Gusuku et biens associés du royaume des Ryukyu (Japon)	Exemple...d'une forme indigène de culte de la nature et des ancêtres
		Tombes impériales des dynasties Ming et Qing (Chine)	Les croyances, la vision du monde et les théories géomantiques du <i>fengshui</i>
	2001	Vieille ville de Lamu (Kenya)	Fonction religieuse ; centre d'éducation de la culture islamique et swahilie

Croyances		Tombes des rois du Buganda à Kasubi (Ouganda)	Pôle spirituel majeur pour les Bagandas, et le lieu de culte le plus actif du royaume
		Tsodilo (Botswana)	Immense signification symbolique
		Vat Phou et les anciens établissements associés du paysage culturel de Champassak (République démocratique populaire lao)	Interprétation hindoue de la relation entre la nature et l'humanité ; conviction et... engagement religieux
	2002	Zone Sainte-Catherine (Égypte)	Sacrée pour trois grandes religions du monde : le christianisme, l'islam et le judaïsme
	2003	Paysage culturel et vestiges archéologiques de la vallée de Bamiyan (Afghanistan)	Bouddhisme occidental
		Gebel Barkal et les sites de la région napatéenne (Soudan)	Sites sacrés
		Monts Matobo (Zimbabwe)	La religion Mwari
		Takht-e Sulaiman (République islamique d'Iran)	Une des religions monothéistes les plus anciennes du monde ; des anciennes croyances ; des légendes
	2004	Parc archéologique de Champaner-Pavagadh (Inde)	Lieu de culte...pour les croyants hindouistes
		Ensemble du couvent Novodievitchi (Fédération de Russie)	L'orthodoxie russe
		Koutammakou, le pays des Batammariba (Togo)	Témoignage éloquent de la force de l'association spirituelle entre les peuples et le paysage, tel qu'il se manifeste dans l'harmonie entre les Batammariba et les ressources naturelles environnantes
		Um er-Rasas (Kastrom Mefa'a) (Jordanie)	Lié au monachisme et à la propagation du monothéisme, y compris de l'Islam
	2005	Tels bibliques – Megiddo, Hazor, Beer-Sheba (Israël)	Ils sont mentionnés dans la Bible, constituent un témoignage religieux et spirituel
Forêt sacrée d'Osun-Oshogbo (Nigéria)		La manière dont les Yorubas avaient systématisé leur perception du divin et de l'universel ; la croyance yoruba	

Croyances		Complexe Maison-Ateliers-Musée Plantin-Moretus (Belgique)	Associé à...des croyances
	2008	Lieux saints bahá'is à Haïfa et en Galilée occidentale (Israël)	D'une grande signification pour l'une des religions du monde
		Domaine du chef Roi Mata (Vanuatu)	Emblème du pouvoir
		Forêts sacrées de kayas des Mijikenda (Kenya)	Les conservatoires des croyances spirituelles des Mijikenda et sont considérés comme les demeures sacrées de leurs ancêtres
	2009	Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande (Cabo Verde)	Ses formes touchent...aux croyances
		Mont Wutai (Chine)	Fusion entre le paysage naturel et la culture bouddhique, la croyance religieuse dans le paysage naturel
	2010	Papahānaumokuākea (États-Unis d'Amérique)	Les croyances vibrantes et persistantes associées...apportent une profonde compréhension des rôles fondamentaux que les anciens marae-ahu...remplissaient jadis
	2011	Hiraizumi – Temples, jardins et sites archéologiques représentant la Terre Pure bouddhiste (Japon)	Fusion spécifique du bouddhisme avec le culte japonais de la nature et les idées d'Amida sur la Terre Pure de la béatitude parfaite
	2012	Pays Bassari : paysages culturels Bassari, Peul et Bédik (Sénégal)	Des...croyances qui a aidé les Bassari à réguler l'interaction entre l'homme et son environnement ; significations spirituelles
		Lieu de naissance de Jésus : l'église de la Nativité et la route de pèlerinage, Bethléem (Palestine)	[Ils] sont des lieux saints pour les chrétiens comme pour les musulmans
		Paysage culturel de la province de Bali : le système des <i>subak</i> en tant que manifestation de la philosophie du <i>Tri Hita Karana</i> (Indonésie)	Les temples...se sont inspirés de plusieurs traditions religieuses anciennes, dont l'hindouisme Saivasiddhanta et Samkhyā, le bouddhisme Vajrayana et la cosmologie austronésienne

Croyances	2014	L'ensemble historique et archéologique de Bolgar (Fédération de Russie)	Un point de référence régional pour les musulmans tatars et, vraisemblablement, pour d'autres groupes musulmans ; des valeurs religieuses et spirituelles
		Pergame et son paysage culturel à multiples strates (Turquie)	Le culte de Cybèle est une tradition et une croyance qui se sont perpétuées
		Qhapaq Ñan, réseau de routes andin (Argentine, État plurinational de Bolivie, Chili, Colombie, Équateur, Pérou)	La cosmovision andine ; des croyances fondamentales pour l'identité culturelle
		Routes de la soie : le réseau de routes du corridor de Chang'an-Tian-shan (Chine, Kazakhstan, Kirghizistan)	Bouddhisme ; christianisme nestorien ; manichéisme ; zoroastrisme ; islam naissant
	2015	Montagnes bleues et monts John Crow (Jamaïque)	Les croyances qui ont permis cette survie
		Éphèse (Turquie)	Cultures traditionnelles et religieuses de l'Anatolie ; culte de Cybèle/Méter ; renouveau moderne du christianisme
	2016	Site archéologique Nalanda Mahavihara (université de Nalanda) à Nalanda, Bihar (Inde)	<i>[L'étude et l'enseignement des thèmes relatifs au bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>
		Parc national de Khangchendzonga (Inde)	Culte d'une montagne sacrée
		Cimetière de tombes médiévales stecci (Bosnie-Herzégovine, Croatie, Monténégro, Serbie)	Ancrés dans...des croyances, et les toponymes
	2017	Aphrodisias (Turquie)	<i>[Centre de culte de l'antiquité unique vénérant la déesse Aphrodite] (DossNom)</i>
		Vieille ville d'Hébron/Al-Khalil (Palestine)	<i>[Les croyances ... représentent le fondement du style de vie] (DossNom)</i>
		Taputapuātea (France)	Expression de leur spiritualité

Croyances		Zone des temples de Sambor Prei Kuk, site archéologique de l'ancienne Ishanapura (Cambodge)	<i>[Introduction des cultes de Harihara et Sakabrahmana ; idées religieuses]</i> (DossNom)
Œuvres artistiques	1978	Cathédrale d'Aix-la-Chapelle (Allemagne)	Les collections du Trésor
	1979	Thèbes antique et sa nécropole (Égypte)	<i>[Représentations figurées ; peintures]</i> (ÉvallCOMOS)
		Vallée de Kathmandu (Népal)	La décoration des bâtiments,... la structure urbaine
		Memphis et sa nécropole – les zones des pyramides de Guizeh à Dahchour (Égypte)	Œuvres artistiques et... technologies exceptionnelles de la capitale de l'une des civilisations les plus brillantes et les plus longues de la planète
	1987	Acropole d'Athènes (Grèce)	Témoins... des œuvres de grands architectes (par exemple Ictinos, Callicratès et Mnésiclès) et artistes (par exemple Phidias, Agoracritos, Alcamène)
	1996	Centre historique de la ville de Salzbourg (Autriche)	Liens avec les arts, la musique en particulier
		Paysage panoramique du mont Emei, incluant le paysage panoramique du grand Bouddha de Leshan (Chine)	Collections d'éléments culturels comprenant des sculptures,... peinture et musique, parmi d'autres arts traditionnels
	1997	Site archéologique de Volubilis (Maroc)	Chargé... d'œuvres artistiques
		Maritime Greenwich (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	Réalisations artistiques et architecturales
	1998	Site archéologique de Troie (Turquie)	Les arts créatifs
	2000	Île monastique de Reichenau (Allemagne)	Peinture monumentale et... enluminures
2001	Vat Phou et les anciens établissements associés du paysage culturel de Champassak (République démocratique populaire lao)	Abritant de magnifiques œuvres d'art	

Œuvres artistiques	2004	Vallée de l’Orcia (Italie)	Des images de la vallée de l’Orcia...sont devenues des icônes de la Renaissance
	2005	Complexe Maison-Ateliers-Musée Plantin-Moretus (Belgique)	Associé à...des technologies et des œuvres...artistiques
	2006	Paysage d’agaves et anciennes installations industrielles de Tequila (Mexique)	[II] a inspiré...le cinéma, la musique, l’art et la danse
	2009	Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande (Cabo Verde)	Ses formes touchent...à l’art
	2010	Secteur central de la cité impériale de Thang Long-Hanoï (Viet Nam)	Des expressions artistiques...de premier plan
	2011	Le jardin persan (République islamique d’Iran)	Principale source d’inspiration pour le dessin de tapis et de textiles persans, la peinture de miniatures, la musique, les ornements architecturaux, etc.
		Paysage culturel du lac de l’Ouest de Hangzhou (Chine)	De créer des images d’une grande beauté, que des artistes ont saisies
	2012	Rio de Janeiro, paysages cariocas entre la montagne et la mer (Brésil)	Rio de Janeiro a inspiré de nombreuses formes d’art,... et musical
	2013	Fujisan, lieu sacré et source d’inspiration artistique (Japon)	Source d’inspiration pour les poètes, les écrivains et les peintres ; les représentations du mont Fuji des estampes Ukiyo-e de Katsushika Hokusai et Utagawa Hiroshige datant du début du XIXe siècle
	2014	Ville historique de Djeddah, la porte de La Mecque (Arabie saoudite)	Dans l’architecture, en particulier les façades et la structure intérieure des maisons
	2015	Coteaux, Maisons et Caves de Champagne (France)	La peinture, les caricatures, les posters, la musique, le cinéma, la photographie et même les bandes dessinées témoignent tous de l’influence et de la constance de cette image d’un vin unique
	2016	Cimetière de tombes médiévales stećci (Bosnie-Herzégovine, Croatie, Monténégro, Serbie)	Ont...influencé...d’autres formes d’art

Œuvres artistiques	2017	Zone des temples de Sambor Prei Kuk, site archéologique de l'ancienne Ishanapura (Cambodge)	[Le bas-relief d'un linteau montre ...la première représentation d'un orchestre et d'instruments de musique] (DossNom)
Œuvres littéraires	1979	Thèbes antique et sa nécropole (Égypte)	[Inscriptions; textes] (ÉvalICOMOS)
		Independence Hall (États-Unis d'Amérique)	La Déclaration d'indépendance (1776) et la Constitution (1787) des États-Unis
	1980	Site maya de Copán (Honduras)	La longue inscription... – le plus long texte maya écrit de toute la région concernée
	1984	Byblos (Liban)	Inscriptions d'Ahiram, de Yehimilk, d'Elibaal et de Shaphatbaal
		Cité du Vatican (Saint-Siège)	Mémoire collective (manuscrits et livres de la bibliothèque)
	1987	La Cathédrale, l'Alcázar et l'Archivo de Indias de Séville (Espagne)	Les archives...des colonies d'Amérique
		Grottes de Mogao (Chine)	Manuscrits en chinois, en tibétain, en sogdien, en khotanais, en ouïghour et même en hébreux
		La Grande Muraille (Chine)	Un point de référence majeur pour la littérature chinoise et on la retrouve dans des œuvres telles que la <i>Ballade du Soldat</i> , de Tch'en Lin (environ 200 après J.-C.) ou les poèmes de Tu Fu (712-770) et les romans populaires de la période Ming
	1988	Sanctuaire d'Asclépios en Epidaure (Grèce)	Les inscriptions des...stèles gravées
	1995	Temple d'Haeinsa Janggyeong Panjeon, les dépôts des tablettes du <i>Tripitaka Koreana</i> (République de Corée)	Tablettes de bois du XIII siècle ; l'ensemble le plus complet et le plus exact de textes relatifs à la doctrine bouddhique
1996	Paysage panoramique du mont Emei, incluant le paysage panoramique du grand Bouddha de Leshan (Chine)	Inscriptions sur pierre ; calligraphies	

Œuvres littéraires	1997	Monastères de San Millán de Yuso et de Suso (Espagne)	<i>[Premiers ouvrages rédigés en espagnol ; toutes premières œuvres de poésie populaire et lyrique écrites à Suso par Gonzalo de Berceo] (ÉvalICOMOS)</i>
	1998	Site archéologique de Troie (Turquie)	Des œuvres littéraires importantes comme l' <i>Illiade</i> d'Homère et l' <i>Énéide</i> de Virgile
		Université et quartier historique d'Alcalá de Henares (Espagne)	Le chef-d'œuvre de son plus célèbre fils, Miguel de Cervantes Saavedra, <i>Don Quixote</i>
	1999	Sites archéologiques de Mycènes et de Tirynthe (Grèce)	Liées aux épopées homériques, l' <i>Illiade</i> et l' <i>Odyssée</i>
		Centre historique (Chorá) avec le monastère de Saint Jean « le théologien » et la grotte de l'Apocalypse sur l'île de Patmos (Grèce)	Son Évangile et l'Apocalypse
		La Wartburg (Allemagne)	Traduction allemande du Nouveau Testament
	2004	Hôtel de ville et la statue de Roland sur la place du marché de Brême (Allemagne)	La chanson de geste française et d'autres types de poésie épique du Moyen Âge et de la Renaissance
		Parc national de Þingvellir (Islande)	Les sagas islandaises du XIIe siècle
	2005	Complexe Maison-Ateliers-Musée Plantin-Moretus (Belgique)	Associé à...des œuvres littéraires
		Syracuse et la nécropole rocheuse de Pantalica (Italie)	Liée à...des œuvres littéraires
	2006	Paysage d'agaves et anciennes installations industrielles de Tequila (Mexique)	[II] a inspiré des œuvres littéraires
	2009	Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande (Cabo Verde)	Ses formes touchent...à la pharmacopée
2011	Le jardin persan (République islamique d'Iran)	Des œuvres littéraires et poétiques, par exemple de Sa'di, Hafez et Ferdowsi ; l' <i>Avesta</i> , l'ancien livre sacré des zoroastriens	

Œuvres littéraires		Paysage culturel du lac de l'Ouest de Hangzhou (Chine)	Auxquelles des poètes ont donné des noms
	2012	Rio de Janeiro, paysages cariocas entre la montagne et la mer (Brésil)	Rio de Janeiro a inspiré de nombreuses formes... littéraire, poétique
	2015	Coteaux, Maisons et Caves de Champagne (France)	La littérature... témoigne... de l'influence et de la constance de cette image d'un vin unique
		Grande montagne Burkhan Khaldun et son paysage sacré environnant (Mongolie)	Épique historique et littéraire
	2016	Cimetières de tombes médiévales stecci (Bosnie-Herzégovine, Croatie, Monténégro, Serbie)	Ont... influencé la littérature contemporaine
	2017	Zone des temples de Sambor Prei Kuk, site archéologique de l'ancienne Ishanapura (Cambodge)	<i>[Inscription... faisant référence aux enseignements universels du Bouddhisme ; inscriptions ... utilisant ... la langue khmer et le sanskrit] (DossNom)</i>

## Annexe 2 :

**Sites utilisant le critère (vi) avec d'autres critères culturels (217 sites du patrimoine mondial)**

Les attributs sont généralement extraits de déclarations de valeur universelle exceptionnelle validées. Remarque: les attributs de ces sites n'ayant pas de déclarations de valeur universelle exceptionnelle approuvées par le Comité sont en *italique*. Les textes sont en grande partie basés sur les évaluations de l'ICOMOS. Deux attributs ne faisant pas partie de la formulation du critère (vi) sont surlignés : « personnes » (en mauve) et « objets » (en bleu). À noter que de 1978 à 1980, « personnes » était mentionné dans le critère (vi).

Nom du site (État partie)	Année d'inscription et critères	Association basée sur le texte du critère (vi)	Attributs dans les déclarations du critère (vi)
Cathédrale d'Aix-la-Chapelle (Allemagne)	1978 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	Charlemagne...y fut enseveli en 814 et tout au long du Moyen Âge, jusqu'en 1531,...le lieu de couronnement des empereurs germaniques
		Idées	A symbolisé l'unification de l'Occident et son renouveau spirituel et politique
		Œuvres artistiques	Les collections du Trésor
Amphithéâtre d'El Jem (Tunisie)	1979 (iv)(vi)	Idées	Propagande romaine impériale
Ancienne ville de Damas (République arabe syrienne)	1979 (i)(ii)(iii)(iv) (vi)	Événements	Des événements historiques...en particulier de la période islamique
		Idées	Des idées et des traditions importants, en particulier de la période islamique
Thèbes antique et sa nécropole (Égypte)	1979 (i)(iii)(vi)	<i>[Événements]</i>	<i>[Histoire...de la civilisation égyptienne] (ÉvalICOMOS)</i>
		<i>[Idées]</i>	<i>[Précieuses du point de vue esthétique que sur le plan documentaire] (ICOMOÉval)</i>
		<i>[Œuvres artistiques]</i>	<i>[Représentations figurées ; peintures] (ÉvalICOMOS)</i>
		<i>[Œuvres littéraires]</i>	<i>[Inscriptions; textes] (ÉvalICOMOS)</i>
Archaeological Site of Carthage (Tunisia)	1979 (ii)(iii)(vi)	Personnes	La légendaire princesse tyrienne Elyssa-Didon ; Hannon ; Hannibal ; des écrivains comme Apulée ; au martyr de Saint Cyprien et à Saint Augustin

Le Caire historique (Égypte)	1979 (i)(v)(vi)	[Événements]	[Importance internationale...à l'époque médiévale, sur les plans politiques, stratégique, intellectuel et commercial] (ÉvalICOMOS)
Vallée de Kathmandu (Népal)	1979 (iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Les légendes, rituels et festivals
		Croyances	Coexistence et...fusion uniques de l'Hindouisme et du Bouddhisme avec les rituels animistes et le Tantrisme
		Œuvres artistiques	La décoration des bâtiments,...la structure urbaine
Meidan Emam, Ispahan (République islamique d'Iran)	1979 (i)(v)(vi)	Événements	La vie socio-culturelle perse à l'époque de la dynastie séfévide (1501-1722, 1729-1736)
Memphis et sa nécropole – les zones des pyramides de Guizeh à Dahchour (Égypte)	1979 (i)(iii)(vi)	Idées	Idées...de la capitale de l'une des civilisations les plus brillantes et les plus longues de la planète
		Croyances	Croyances religieuses liées au dieu de la nécropole « Ptah »
		Œuvres artistiques	Œuvres artistiques et... technologies exceptionnelles de la capitale de l'une des civilisations les plus brillantes et les plus longues de la planète
Mont-Saint-Michel et sa baie (France)	1979 (i)(iii)(vi)	[Croyances]	[Un des hauts lieux de la civilisation chrétienne médiévale] (ÉvalICOMOS)
Monuments de Nubie d'Abou Simbel à Philae (Égypte)	1979 (i)(iii)(vi)	[Événements]	[Déroulement d'une longue partie de l'histoire de l'Égypte pharaonique] (ÉvalICOMOS)
Palais et parc de Versailles (France)	1979 (i)(ii)(vi)	[Événements]	[Cadre...adapté à la vie de la cour de France pendant un siècle et demi ; le peuple de Paris vint enlever Louis XVI et Marie-Antoinette, le 6 octobre 1789] (ÉvalICOMOS)
		[Idées]	[« L'étiquette »] (ÉvalICOMOS)
Persépolis (République islamique d'Iran)	1979 (i)(iii)(vi)	Idées	Image même de la monarchie achéménide
Art rupestre du Valcamonica (Italie)	1979 (iii)(vi)	Idées	Mœurs et...mentalités préhistoriques

Basilique et colline de Vézelay (France)	1979 (i)(vi)	[Événements]	[Au XIIe siècle, un lieu d'élection où...la spiritualité médiévale chrétienne donna naissance à des manifestations diverses..., allant de la prière et de la chanson de geste à la Croisade] (ÉvalICOMOS)
Ancienne ville de Bosra (République arabe syrienne)	1980 (i)(iii)(vi)	Événements	Épisode...de la vie du prophète Mahomet
Ville de La Valette (Malte)	1980 (i)(vi)	Événements	Histoire de l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Jean de Jérusalem
Centre historique de Rome, les biens du Saint-Siège situés dans cette ville bénéficiant des droits d'extra-territorialité et Saint-Paul-hors-les-Murs (Saint-Siège, Italie)	1980 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Pendant plus de deux mille ans,... capitale à la fois séculière et religieuse ; en tant que centre de l'empire romain...la base de la culture occidentale ; associée à l'histoire de la foi chrétienne depuis ses origines
		Traditions vivantes	But[s] de pèlerinages..., grâce aux tombeaux des apôtres, des saints et martyrs et à la présence du pape
		Idées	Symbole
Centre historique de Varsovie (Pologne)	1980 (ii)(vi)	Idées	La force intérieure et la volonté sans faille de la nation
Site maya de Copán (Honduras)	1980 (iv)(vi)	Œuvres littéraires	La longue inscription... – le plus long texte maya écrit de toute la région concernée
Paphos (Chypre)	1980 (iii)(vi)	Idées	Culte à Vénus...comme un symbole de l'amour et de la beauté
Taxila (Pakistan)	1980 (iii)(vi)	Événements	Événement historique de l'entrée triomphante d'Alexandre le Grand à Taxila
Vieille ville de Jérusalem et ses remparts (Jérusalem [site proposé par la Jordanie])	1981 (ii)(iii)(vi)	[Événements]	[Histoire des trois grandes religions monothéistes de l'humanité, le judaïsme, le christianisme et l'Islam] (ÉvalICOMOS)
Palais et parc de Fontainebleau (France)	1981 (ii)(vi)	Événements	Événements de l'histoire de France..., tels que la révocation de l'édit de Nantes par Louis XIV en 1685 et l'abdication de l'empereur Napoléon 1er en 1814

Théâtre antique et ses abords et « Arc de Triomphe » d'Orange (France)	1981 (iii)(vi)	[Événements]	[Les évènements auxquels se réfèrent les bas-reliefs sculptés... ont une valeur universelle] (ÉvalICOMOS)
Cité historique de Polonnaruwa (Sri Lanka)	1982 (i)(iii)(vi)	[Événements]	[Haut lieu de bouddhisme et de l'histoire cinghalaise] (ÉvalICOMOS)
Site archéologique de Cyrène (Libye)	1982 (ii)(iii)(vi)	[Aucune déclaration trouvée]	
Centre historique de Florence (Italie)	1982 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Des événements d'importance universelle ; dans le milieu de l'académie néoplatonicienne... naquit le concept de Renaissance ; berceau de l'humanisme moderne inspiré par Landino, Marsile Ficin, Pic de la Mirandole et d'autres
Parc national historique – Citadelle, Sans Souci, Ramiers (Haïti)	1982 (iv)(vi)	Événements	Premier état fondé à l'époque contemporaine par des esclaves noirs ayant conquis leur liberté
Ville sainte d'Anuradhapura (Sri Lanka)	1982 (ii)(iii)(vi)	[Croyances]	[Bouddhisme] (ÉvalICOMOS)
		[Objets]	[L'arbre de la Bodhi ; les reliques de Siddharta ; une clavicule de Bouddha] (ÉvalICOMOS)
Grottes d'Ajanta (Inde)	1983 (i)(ii)(iii)(vi)	[Événements]	[Histoire du Bouddhisme] (ÉvalICOMOS)
Centre d'Angra do Heroismo aux Açores (Portugal)	1983 (iv)(vi)	Événements	Exploration maritime qui permit les échanges entre les grandes civilisations du monde
Couvent du Christ à Tomar (Portugal)	1983 (i)(vi)	Idées	Symbole...ouverture du Portugal aux civilisations extérieures
Grottes d'Ellora (Inde)	1983 (i)(iii)(vi)	[Idées]	[Les grottes... illustrent l'esprit de tolérance] (ÉvalICOMOS)
		[Croyances]	[Les grottes...portent...témoignage sur trois grandes croyances, le bouddhisme, le brahmanisme et le jaïnisme] (ÉvalICOMOS)
Monastère des Hiéronymites et tour de Belém à Lisbonne (Portugal)	1983 (iii)(vi)	Événements	Âge d'or des grandes découvertes e...rôle pionnier qu'ont joué les Portugais aux XVe et XVIe siècles

Cathédrale de Burgos (Espagne)	1984 (ii)(iv)(vi)	Événements	L'histoire de la Reconquête et de l'unité espagnole ; tombeau du Cid et de son épouse Chimène ; plusieurs membres de l'ancienne maison royale de Castille
		Idées	Souvenir de Saint-Ferdinand ; monument symbolique de la monarchie espagnole
Byblos (Liban)	1984 (iii)(iv)(vi)	Événements	L'histoire de la diffusion de l'alphabet phénicien
		Œuvres littéraires	Inscriptions d'Ahiram, de Yehimilk, d'Elibaal et de Shaphatbaal
Ensemble de monuments de Mahabalipuram (Inde)	1984 (i)(ii)(iii)(vi)	<i>[Croyances]</i>	<i>[Un des hauts lieux du culte shivaïque] (ÉvalICOMOS)</i>
Monastère et site de l'Escorial (Madrid) (Espagne)	1984 (i)(ii)(vi)	Idées	L'idéologie de la société et la pompe et le cérémonial austères
		Personnes	De...personnalités de l'histoire..., comme Charles-Quint, empereur du Saint-Empire romain germanique, et tous ses descendants des Maisons d'Autriche et de la Maison de Bourbon qui ont occupé le trône d'Espagne, en particulier Philippe II
Port, forteresses et ensemble monumental de Carthagène (Colombie)	1984 (iv)(vi)	Événements	Relais essentiel sur la route des Indes occidentales ; thématique générale de la découverte du monde et des voies du grand commerce maritime
Statue de la Liberté (États-Unis d'Amérique)	1984 (i)(vi)	Idées	Valeur symbolique ; symbole... d'idéaux comme la liberté, la paix, les droits de l'homme, l'abolition de l'esclavage, la démocratie et la chance
Temple du Soleil à Konârak (Inde)	1984 (i)(iii)(vi)	Événements	La diffusion du culte de Surya
		Croyances	Croyances des brahmanes ; culte de Surya
Tyr (Liban)	1984 (iii)(vi)	Événements	Grandes étapes de l'humanité
		Personnes	Grandes figures de la mythologie dont Cadmos...et Europe, sa sœur

Cité du Vatican (Saint-Siège)	1984 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	L'histoire du Christianisme
		Traditions vivantes	Centre de pèlerinage
		Œuvres littéraires	Mémoire collective (manuscrits et livres de la bibliothèque)
Hatra (Iraq)	1985 (ii)(iii)(iv)(vi)	<i>[Idées]</i>	<i>[Symbole de la puissance Parthe]</i> <i>(ÉvalICOMOS)</i>
Centre historique de Salvador de Bahia (Brésil)	1985 (iv)(vi)	Événements	Un des principaux points de convergence des cultures... du XVIe au XVIIIe siècle ; thème de la découverte de l'univers
Arrondissement historique du Vieux-Québec (Canada)	1985 (iv)(vi)	Événements	Une des étapes importantes de la colonisation des Amériques
Ruines du Vihara bouddhique de Paharpur (Bangladesh)	1985 (i)(ii)(vi)	Événements	Naissance du bouddhisme maharaja au Bengale à partir du 7e siècle
		Croyances	Centre... de la religion et de la culture bouddhistes
Vieille ville de Saint-Jacques-de-Compostelle (Espagne)	1985 (i)(ii)(vi)	Événements	Un des thèmes majeurs de l'histoire médiévale
Églises et couvents de Goa (Inde)	1986 (ii)(iv)(vi)	<i>[Aucune déclaration trouvée]</i>	
Cathédrale et château de Durham (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	1986 (ii)(iv)(vi)	Idées	Souvenirs de l'évangélisation de la Northumbrie et du monachisme bénédictin primitif
Monument national du Grand Zimbabwe (Zimbabwe)	1986 (i)(iii)(vi)	Idées	Ensemble historiquement symbolique ; emblème l'oiseau en stéatite
Gorge d'Ironbridge (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	1986 (i)(ii)(iv)(vi)	Idées	Symbole... de la Révolution industrielle du XVIIIe siècle
Vieille ville de Sana'a (Yémen)	1986 (iv)(v)(vi)	Événements	Histoire de la propagation de l'Islam ; contributions de personnalités yéménites historiques telles que Al Hassan B. Ahmed Al Hamdany, Ahamed Al Razy et Al Shawkany

Trèves – monuments romains, cathédrale Saint-Pierre et église Notre-Dame (Allemagne)	1986 (i)(iii)(iv)(vi)	Événements	Un des événements majeurs de l'histoire humaine : la marche de Constantin contre Maxence en 312
Monastère de Studenica (Serbie)	1986 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	Haut lieu de l'histoire serbe ; abrite les restes du premier dirigeant serbe et fondateur de Studenica, saint Siméon, et ceux de sa femme Anastasia, ainsi que les restes...du premier roi de Serbie, Étienne le Premier-Couronné (Stefan Prvovenčani) ; c'est ici que Saint Sava Nemanjić...écrivit la première œuvre littéraire en serbe [et]... fonda l'Église orthodoxe serbe
		Idées	Jusqu'au XIXe siècle,...symbole de cette culture
Acropole d'Athènes (Grèce)	1987 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Des événements ; témoins...des accomplissements des politiciens grecs classiques (par exemple Thémistocle et Périclès)
		Idées	Des idées ; témoins...de la pensée des philosophes athéniens (par exemple Socrate, Platon et Démosthène)
		Œuvres artistiques	Témoins...des œuvres de grands architectes (par exemple Ictinos, Callicratès et Mnésiclès) et artistes (par exemple Phidias, Agoracritos, Alcamène)
Site archéologique de Delphes (Grèce)	1987 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Le temple d'Apollon abritait l'Omphalos, le nombril de l'univers ; une croyance
La Cathédrale, l'Alcázar et l'Archivo de Indias de Séville (Espagne)	1987 (i)(ii)(iii)(vi)	Événements	Événement ; la découverte du Nouveau Monde par Christophe Colomb en 1492/1493 et la colonisation de l'Amérique latine ; les plans de quelques-unes des plus grandes explorations de l'histoire ont été dressés dans la Salle des Amiraux
		Œuvres littéraires	Les archives...des colonies d'Amérique

Ville de Potosí (État plurinational de Bolivie)	1987 (ii)(iv)(vi)	Événements	Événement ; bouleversement économique provoqué au 16e siècle par l'afflux de la monnaie espagnol
Mausolée du premier empereur Qin (Chine)	1987 (i)(iii)(iv)(vi)	Événements	Événement ; première unification du territoire chinois...en 221 avant J.-C.
Grottes de Mogao (Chine)	1987 (i)(ii)(iii)(iv) (v)(vi)	Événements	Histoire des relations entre les continents et...propagation du bouddhisme
		Œuvres littéraires	Manuscrits en chinois, en tibétain, en sogdien, en khotanais, en ouïghour et même en hébreux
Monticello et Université de Virginie à Charlottesville (États-Unis d'Amérique)	1987 (i)(iv)(vi)	Idées	Idées et idéaux de Thomas Jefferson ; principes issus de sa profonde connaissance de l'architecture et de la philosophie classiques
Site de l'homme de Pékin à Zhoukoudian (Chine)	1987 (iii)(vi)	Événements	Les fouilles et recherches scientifiques...sont...d'une grande importance pour l'histoire de l'archéologie mondiale et elles ont joué un rôle majeur dans l'histoire mondiale des sciences
Piazza del Duomo à Pise (Italie)	1987 (i)(ii)(iv)(vi)	[Événements]	[Galileo Galilei (1564-1642) fit... la découverte de l'isochronie des petites oscillations ; étape...du progrès des sciences physiques] (ÉvalICOMOS)
		[Idées]	[Les lois de la chute des corps] (ÉvalICOMOS)
Cité préhispanique de Teotihuacan (Mexique)	1987 (i)(ii)(iii)(iv) (vi)	Croyances	La légende s'est emparée de ses ruines ; nom aztèque ; sacrifices pratiqués ; lieu sacré
La Grande Muraille (Chine)	1987 (i)(ii)(iii)(iv) (vi)	Événements	Histoire de la Chine
		Idées	Signification symbolique...dans l'histoire de la Chine

		Œuvres littéraires	Un point de référence majeur pour la littérature chinoise et on la retrouve dans des œuvres telles que la <i>Ballade du Soldat</i> , de Tch'en Lin (environ 200 après J.-C.) ou les poèmes de Tu Fu (712-770) et les romans populaires de la période Ming
Venise et sa lagune (Italie)	1987 (i)(ii)(iii)(iv) (v)(vi)	Événements	Histoire de l'humanité ; la « reine des mers » ; Marco Polo (1254-1324) partit à la découverte
		Idées	Symbole de lutte victorieuse de l'homme contre les éléments ; son tombeau... rappelle le rôle que les négociants vénitiens jouèrent dans la découverte du monde
Cathédrale, abbaye Saint-Augustin et église Saint-Martin à Cantorbéry (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	1988 (i)(ii)(vi)	Événements	Histoire de l'évangélisation des royaumes anglo-saxons
Ville historique de Guanajuato et mines adjacentes (Mexique)	1988 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	L'histoire économique du monde, particulièrement au XVIIIe siècle
Kairouan (Tunisie)	1988 (i)(ii)(iii)(v) (vi)	Croyances	Une des villes saintes et des capitales spirituelles de l'Islam
Ville sacrée de Kandy (Sri Lanka)	1988 (iv)(vi)	[Événements]	[Histoire de la diffusion...[du] bouddhisme] (ÉvalICOMOS)
		[Croyances]	[Témoin d'un culte toujours vivant] (ÉvalICOMOS)
Sanctuaire d'Asclépios en Epidaure (Grèce)	1988 (i)(ii)(iii)(iv) (vi)	Événements	Émergence de la médecine moderne
		Idées	Évolution fonctionnelle du sanctuaire
		Œuvres littéraires	Les inscriptions des...stèles gravées
Site archéologique d'Olympie (Grèce)	1989 (i)(ii)(iii)(iv) (vi)	Événements	Événement ; les Jeux Olympiques... à partir de 776 av. J.-C. ; la renaissance des Jeux Olympiques en 1896

		Idées	L'idéal de paix, de justice et de progrès
Monuments bouddhiques de Sâncî (Inde)	1989 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Le plus ancien sanctuaire bouddhique existant ; renfermait des restes de Shariputra
Ville coloniale de Saint-Domingue (République dominicaine)	1990 (ii)(iv)(vi)	Événements	Des événements ; expéditions et conquêtes vers de nouvelles terres ; évangélisation...et... premières <i>Leyes de Indias</i> (Lois des Indes)
Délos (Grèce)	1990 (ii)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Un des principaux mythes de la civilisation hellénique ; Léto... donna naissance à Apollon et Artémis
Centre historique de Saint-Petersbourg et ensembles monumentaux annexes (Fédération de Russie)	1990 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	Des événements ; de 1703 à 1725, la création de Saint-Petersbourg ; en 1917,... la révolution bolchévique
		Idées	Symbolise l'ouverture de la Russie au monde occidental ; des symboles de la fondation de URSS
Le Kremlin et la place Rouge, Moscou (Fédération de Russie)	1990 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	Des événements ; il est redevenu en 1918 le siège du gouvernement ; Révolution russe
		Idées	Monument symbolique par excellence de l'Union Soviétique
Ensemble de Borobudur (Indonésie)	1991 (i)(ii)(vi)	Croyances	Conjonction de l'idée... du culte autochtone des ancêtres et du concept bouddhiste d'atteinte du Nirvana
Cathédrale Notre-Dame, ancienne abbaye Saint-Rémi et palais du Tau, Reims (France)	1991 (i)(ii)(vi)	<i>[Événements]</i>	<i>[Liés à l'histoire de la royauté française et... à l'histoire de la France en général]</i> (ÉvalICOMOS)
		<i>[Idées]</i>	<i>[La royauté soit un modèle politique]</i> (ÉvalICOMOS)
Temple d'Or de Dambulla (Sri Lanka)	1991 (i)(vi)	<i>[Croyances]</i>	<i>[Lieu de pèlerinage bouddhiste]</i> (ÉvalICOMOS)
Centre historique de Morelia (Mexique)	1991 (ii)(iv)(vi)	Événements	Berceau de plusieurs personnalités du Mexique indépendant
Île de Mozambique (Mozambique)	1991 (iv)(vi)	Événements	Témoignage de l'établissement et du développement des routes maritimes portugaises

Centre historique de Prague (Tchéquie)	1992 (ii)(iv)(vi)	Événements	Rôle...dans le développement du christianisme au Moyen Âge en Europe centrale ; influence...dans l'évolution des villes ; en raison de son rayonnement politique qui se fit sentir à partir de la fin du Moyen Âge, cette ville attira les architectes et les artistes ; la création de l'Université Charles au XIVe siècle fit de Prague un haut lieu de la connaissance ; depuis le règne de Charles IV,...grand centre culturel et intellectuel d'Europe centrale
		Personnes	Associé à ceux d'hommes de réputation mondiale, tels Wolfgang Amadeus Mozart ou Franz Kafka
Monuments historiques de Novgorod et de ses environs (Fédération de Russie)	1992 (ii)(iv)(vi)	Idées	La culture...russe[s]
		Croyances	La spiritualité russe[s]
Monuments bouddhiques de la région d'Horyu-ji (Japon)	1993 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	Introduction du bouddhisme au Japon et sa promotion
Centre historique de Boukhara (Ouzbékistan)	1993 (ii)(iv)(vi)	Événements	Entre le IXe et le XVIe siècle,...le plus grand centre de théologie musulmane
Ville historique de Zabid (Yémen)	1993 (ii)(iv)(vi)	Événements	Histoire de l'expansion de l'islam ; capitale du Yémen du XIIIe au XVe siècle ; un des grands centres de diffusion du savoir islamique
		Personnes	Associée à Al-Alash'ari, l'un des compagnons du prophète Mahomet
Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle : <i>Camino francés</i> et chemins du nord de l'Espagne (Espagne)	1993 (ii)(iv)(vi)	Croyances	Témoigne...du pouvoir et de l'influence de la foi chez tous les êtres humains
Monastère royal de Santa María de Guadalupe (Espagne)	1993 (iv)(vi)	Événements	Événements importants de l'histoire du monde survenus en 1492 ; influence sur l'évangélisation des Amériques

		Traditions vivantes	Centre de pèlerinage
		Idées	Symbole de la christianisation d'une large part du Nouveau Monde [la statue de Santa María de Guadalupe]
Ensemble de bâtiments anciens des montagnes de Wudang (Chine)	1994 (i)(ii)(vi)	Croyances	Foyer du taoïsme
Ensemble historique du Palais du Potala, Lhasa (Chine)	1994 (i)(iv)(vi)	Idées	Symbole... de l'intégration en une seule entité d'une autorité religieuse et séculière
Temple et cimetière de Confucius et résidence de la famille Kong à Qufu (Chine)	1994 (i)(iv)(vi)	Événements	La contribution de Confucius à la pensée philosophique et politique... ainsi que son rayonnement... aux 18e et 19e siècles ; l'évolution des idées et de l'État modernes
		Idées	La contribution de Confucius à la pensée philosophique et politique
Ferrare, ville de la Renaissance, et son delta du Pô (Italie)	1995 (i)(iii)(iv)(v)(vi)	Événements	Centre important pour le développement et l'application pratique du « nouvel humanisme » en Italie
		Idées	« Nouvel humanisme »
Temple d'Haeinsa Janggyeong Panjeon, les dépôts des tablettes du <i>Tripitaka Koreana</i> (République de Corée)	1995 (iv)(vi)	Événements	L'histoire du bouddhisme
		Œuvres littéraires	Tablettes de bois du XIII siècle ; l'ensemble le plus complet et le plus exact de textes relatifs à la doctrine bouddhique
Bauhaus et ses sites à Weimar, Dessau et Bernau (Allemagne)	1996 (ii)(iv)(vi)	Événements	La fondation du Mouvement moderne ; au XXe siècle
		Idées	L'école d'architecture du Bauhaus ; la pensée... artistique[s] et architecturale[s]
Canal du Midi (France)	1996 (i)(ii)(iv)(vi)	[Événements]	[Représente une période significative de l'histoire européenne, celle du développement du transport fluvial] (ÉvalICOMOS)

		<i>[Idées]</i>	<i>[Symbole d'une formidable période de prospérité ; a généré des idées sociales, beaucoup de technologies et d'idées architecturales] (ÉvalICOMOS)</i>
Centre historique de la ville de Salzbourg (Autriche)	1996 (ii)(iv)(vi)	Œuvres artistiques	Liens avec les arts, la musique en particulier
		Personnes	En la personne de son célèbre fils, Wolfgang Amadeus Mozart
Sanctuaire shinto d'Itsukushima (Japon)	1996 (i)(ii)(iv)(vi)	Croyances	Ancien shintoïsme qui est une religion polythéiste basée sur la vénération de la nature
Parc national de Lushan (Chine)	1996 (ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Ère d'implantation du Bouddhisme en Chine
		Idées	Modèle de la diffusion de la philosophie idéaliste confucéenne des dynasties Song et Ming et des écoles d'enseignement
		Personnes	Huiyuan; Zhu Xi
Monuments commémoratifs de Luther à Eisleben et Wittenberg (Allemagne)	1996 (iv)(vi)	Événements	La Réforme protestante
		Idées	Monuments commémoratifs ; des exemples...de l'historicisme du XIXe siècle
Abbaye bénédictine millénaire de Pannonhalma et son environnement naturel (Hongrie)	1996 (iv)(vi)	Événements	Fondation en 996 ; témoignage... du rayonnement de la chrétienté en Europe centrale
		Personnes	Présence constante des moines bénédictins
Site des premiers hommes de Sangiran (Indonésie)	1996 (iii)(vi)	Idées	Aspects de l'évolution physique et culturelle de l'homme... dans un environnement donné ; source dynamique d'informations

Site archéologique de Panamá Viejo et district historique de Panamá (Panama)	1997 (ii)(iv)(vi)	Événements	Liées à la découverte de l’océan Pacifique par les Européens, à l’histoire de l’expansion espagnole ..., à la diaspora africaine, à l’histoire de la piraterie et à la guerre menée par allié interposé, à l’acheminement des métaux précieux vers l’Europe, au développement de la culture européenne dans la région et au réseau commercial entre les Amériques et l’Europe ; la tentative visionnaire de Simón Bolívar en 1826 d’établir un congrès multinational dans les Amériques
Site archéologique de Volubilis (Maroc)	1997 (ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Chargé d’histoire, d’événements ; la capitale de la dynastie musulmane des Idrissides
		Traditions vivantes	L’objet d’un pèlerinage annuel
		Idées	Chargé...d’idées
		Croyances	Chargé...de croyances
		Œuvres artistiques	Chargé...d’œuvres artistiques
Lumbini, lieu de naissance du Bouddha (Népal)	1997 (iii)(vi)	Idées	Témoignage sur la nature des centres de pèlerinage bouddhistes
Maritime Greenwich (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord)	1997 (i)(ii)(iv)(vi)	Idées	Projets scientifiques ; développement de la navigation et de l’astronomie..., qui ont abouti à la définition du méridien de Greenwich
		Œuvres artistiques	Réalisations artistiques et architecturales
Monastères de San Millán de Yuso et de Suso (Espagne)	1997 (ii)(iv)(vi)	<i>[Traditions vivantes]</i>	<i>[La langue espagnole]</i> <i>(ÉvalICOMOS)</i>
		<i>[Œuvres littéraires]</i>	<i>[Premiers ouvrages rédigés en espagnol ; toutes premières œuvres de poésie populaire et lyrique écrites à Suso par Gonzalo de Berceo] (ÉvalICOMOS)</i>
Zone archéologique et la basilique patriarcale d’Aquilée (Italie)	1998 (iii)(iv)(vi)	Événements	Rôle décisif dans le développement du christianisme en Europe centrale au début du Moyen-Âge

Site archéologique de Troie (Turquie)	1998 (ii)(iii)(vi)	Œuvres artistiques	Les arts créatifs
		Œuvres littéraires	Des œuvres littéraires importantes comme l' <i>Illiade</i> d'Homère et l' <i>Énéide</i> de Virgile
Weimar classique (Allemagne)	1998 (iii)(vi)	Événements	Mécénat ducal éclairé... à la fin du XVIIIe et au début du XIXe siècle ; centre culturel de l'Europe de l'époque
		Personnes	Des plus fameux écrivains et penseurs d'Allemagne,... parmi lesquels Goethe, Schiller et Herder
Monuments historiques de l'ancienne Nara (Japon)	1998 (ii)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Bouddhistes et...shintoïste ; la permanence de la force spirituelle et de l'influence de ces religions
Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France (France)	1998 (ii)(iv)(vi)	Événements	Témoignage... du pouvoir et de l'influence de la foi chrétienne dans toutes les classes sociales et dans tous les pays d'Europe au Moyen Age
Université et quartier historique d'Alcalá de Henares (Espagne)	1998 (ii)(iv)(vi)	Idées	Les avancées linguistiques qui y virent le jour, notamment en ce qui concerne la définition de la langue espagnole
		Œuvres littéraires	Le chef-d'œuvre de son plus célèbre fils, Miguel de Cervantes Saavedra, <i>Don Quixote</i>
Sites archéologiques de Mycènes et de Tyrinthe (Grèce)	1999 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Œuvres littéraires	Liées aux épopées homériques, l' <i>Illiade</i> et l' <i>Odyssée</i>
Sites des hominidés fossiles d'Afrique du Sud (Afrique du Sud)	1999 (iii)(vi)	Événements	Liées à l'histoire des temps les plus anciens de l'humanité
		Idées	Vaste réserve de données scientifiques
Robben Island (Afrique du Sud)	1999 (iii)(vi)	Idées	Robben Island et sa prison symbolisent le triomphe de l'esprit humain, de la liberté et de la démocratie sur l'oppression
Sanctuaires et temples de Nikko (Japon)	1999 (i)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Pratique religieuse encore vivante aujourd'hui

		Croyances	Centre religieux traditionnel japonais, associé à la perception shintoïste des rapports entre les hommes et la nature, où les montagnes et les forêts ont une charge sacrée
Paysage culturel de Sukur (Nigéria)	1999 (iii)(v)(vi)	Traditions vivantes	Témoignage éloquent d'une tradition spirituelle et culturelle forte et continue qui perdure depuis de nombreux siècles
Centre historique (Chorá) avec le monastère de Saint Jean « le théologien » et la grotte de l'Apocalypse sur l'île de Patmos (Grèce)	1999 (iii)(iv)(vi)	Idées	Commémorent le site où Saint Jean le théologien (Divin)... a composé deux des œuvres chrétiennes les plus sacrées
		Œuvres littéraires	Son Évangile et l'Apocalypse
La Wartburg (Allemagne)	1999 (iii)(vi)	Événements	Rôle de retraite de Martin Luther en exil
		Idées	Symbole de l'intégration et de l'unité allemande
		Œuvres littéraires	Traduction allemande du Nouveau Testament
Assise, la Basilique de San Francesco et autres sites franciscains (Italie)	2000 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Lieu de naissance de l'ordre des franciscains ; diffusion du mouvement franciscain dans le monde
		Croyances	Culte... du mouvement franciscain ; message universel de paix et de tolérance même à l'égard des autres religions et croyances
Sites Gusuku et biens associés du royaume des Ryukyu (Japon)	2000 (ii)(iii)(vi)	Croyances	Exemple... d'une forme indigène de culte de la nature et des ancêtres
Le centre historique de Bruges (Belgique)	2000 (ii)(iv)(vi)	Événements	Le berceau des Primitifs flamands et un centre de mécénat et de développement de la peinture au Moyen-Âge
		Personnes	Des artistes tels que Jan van Eyck et Hans Memling
Tombes impériales des dynasties Ming et Qing (Chine)	2000 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Théâtres d'événements majeurs ; édifices funéraires pour d'illustres personnages

		Croyances	Les croyances, la vision du monde et les théories géomantiques du <i>fengshui</i>
Île monastique de Reichenau (Allemagne)	2000 (iii)(iv)(vi)	Événements	Foyer artistique extrêmement significatif pour l'histoire de l'art en Europe aux Xe et XIe siècles
		Œuvres artistiques	Peinture monumentale et... enluminures
Mont Qingcheng et système d'irrigation de Dujiangyan (Chine)	2000 (ii)(iv)(vi)	Événements	Fondation du taoïsme
La ville de pierre de Zanzibar (République-Unie de Tanzanie)	2000 (ii)(iii)(vi)	Événements	Important port d'Afrique de l'Est pour la traite des Noirs,... aussi un des sites où ses opposants, dont David Livingstone, y furent singulièrement actifs
		Idées	Grande importance symbolique dans l'histoire de l'abolition de l'esclavage
Églises de la Paix à Jawor et Świdnica (Pologne)	2001 (iii)(iv)(vi)	Événements	Témoignage d'un développement politique particulier dans l'Europe du XVIIe siècle
Centre historique de Vienne (Autriche)	2001 (ii)(iv)(vi)	Événements	Depuis le XVIe siècle,... la capitale musicale de l'Europe
Vieille ville de Lamu (Kenya)	2001 (ii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Le <i>Maulidi</i> annuel et les festivals culturels de Lamu
		Croyances	Fonction religieuse ; centre d'éducation de la culture islamique et swahilie
Masada (Israël)	2001 (iii)(iv)(vi)	Idées	Symbole de l'identité culturelle juive mais aussi... du perpétuel combat de l'homme entre oppression et liberté
New Lanark (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	2001 (ii)(iv)(vi)	Idées	Sa philosophie sociale dans des domaines comme l'éducation moderne, la réforme manufacturière, les conditions de travail humaines, la coopération internationale et les cités jardins
		Personnes	Robert Owen
Colline royale d'Ambohimanga (Madagascar)	2001 (iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Un... lieu où... le rituel et la prière ont façonné une expérience humaine collective

		Idées	Un...lieu où...la mémoire...[a] façonné une expérience humaine collective
Tombes des rois du Buganda à Kasubi (Ouganda)	2001 (i)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Pôle spirituel majeur pour les Bagandas, et le lieu de culte le plus actif du royaume
Tsodilo (Botswana)	2001 (i)(iii)(vi)	Idées	Immense signification symbolique
		Croyances	Immense signification...religieuse
Vat Phou et les anciens établissements associés du paysage culturel de Champassak (République démocratique populaire lao)	2001 (iii)(iv)(vi)	Croyances	Interprétation hindoue de la relation entre la nature et l'humanité ; conviction et... engagement religieux
		Œuvres artistiques	Abritant de magnifiques œuvres d'art
Villa d'Este, Tivoli (Italie)	2001 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Témoignage remarquable de la Renaissance italienne
		Idées	Source d'inspiration pour les arts
Ensemble du temple de la Mahabodhi à Bodhgaya (Inde)	2002 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	La vie du Bouddha, car c'est le lieu où il parvint à l'Éveil suprême et parfait
Zone Sainte-Catherine (Égypte)	2002 (i)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Sacrée pour trois grandes religions du monde : le christianisme, l'islam et le judaïsme
Paysage culturel et vestiges archéologiques de la vallée de Bamiyan (Afghanistan)	2003 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Centre de pèlerinage essentiel sur plusieurs siècles ; destruction délibérée de 2001
		Idées	Valeurs symboliques
		Croyances	Bouddhisme occidental
Gebel Barkal et les sites de la région napatéenne (Soudan)	2003 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Traditions religieuses et...folklore local
		Croyances	Sites sacrés
Île Kunta Kinteh et sites associés (La Gambie)	2003 (iii)(vi)	Événements	L'apparition et...la disparition de la traite des esclaves
		Idées	Des souvenirs liés à la diaspora africaine
Monts Matobo (Zimbabwe)	2003 (iii)(v)(vi)	Traditions vivantes	Traditions divinatoires
		Croyances	La religion Mwari

Takht-e Sulaiman (République islamique d'Iran)	2003 (i)(ii)(iii)(iv) (vi)	Idées	Des liens symboliques
		Croyances	Une des religions monothéistes les plus anciennes du monde ; des anciennes croyances ; des légendes
		Personnes	Des personnages bibliques
Parc archéologique de Champaner-Pavagadh (Inde)	2004 (iii)(iv)(v)(vi)	Traditions vivantes	Lieu...de pèlerinage permanent
		Croyances	Lieu de culte...pour les croyants hindouistes
Ensemble du couvent Novodievitchi (Fédération de Russie)	2004 (i)(iv)(vi)	Événements	L'histoire de la Russie, tout particulièrement du XVIe et du XVIIe siècle
		Croyances	L'orthodoxie russe
Koutammakou, le pays des Batammariba (Togo)	2004 (v)(vi)	Croyances	Témoignage éloquent de la force de l'association spirituelle entre les peuples et le paysage, tel qu'il se manifeste dans l'harmonie entre les Batammariba et les ressources naturelles environnantes
Sites sacrés et chemins de pèlerinage dans les monts Kii (Japon)	2004 (i)(iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Une tradition continue...liée aux montagnes sacrées
Hôtel de ville et la statue de Roland sur la place du marché de Brême (Allemagne)	2004 (iii)(iv)(vi)	Idées	Son symbolisme ; liés au développement des concepts d'autonomie civique et de liberté de marché
		Œuvres littéraires	La chanson de geste française et d'autres types de poésie épique du Moyen Âge et de la Renaissance
		Personnes	Une figure historique, le paladin de Charlemagne
Um er-Rasas (Kastrom Mefa'a) (Jordanie)	2004 (i)(iv)(vi)	Croyances	Lié au monachisme et à la propagation du monothéisme, y compris de l'Islam
Vallée de l'Orcia (Italie)	2004 (iv)(vi)	Idées	Influence profonde sur le développement du paysagisme ; la Renaissance
		Œuvres artistiques	Des images de la vallée de l'Orcia...sont devenues des icônes de la Renaissance

Parc national de Þingvellir (Islande)	2004 (iii)(vi)	Événements	La lutte pour l'indépendance au XIXe siècle
		Idées	L'association profonde entre l'Alþing et le système de gouvernement nordique/germanique médiéval ; le statut d'une icône en tant que sanctuaire de l'identité nationale islandaise
		Œuvres littéraires	Les sagas islandaises du XIIe siècle
Ensemble architectural, résidentiel et culturel de la famille Radziwiłł à Nesvizh (Biélorussie)	2005 (ii)(iv)(vi)	Idées	L'interprétation des influences de l'Europe de l'Ouest et du Sud et la transmission des idées en Europe centrale et de l'Est
		Personnes	La famille Radziwiłł
Tels bibliques – Megiddo, Hazor, Beer-Sheba (Israël)	2005 (ii)(iii)(iv)(vi)	Croyances	Ils sont mentionnés dans la Bible, constituent un témoignage religieux et spirituel
Centre historique de Macao (Chine)	2005 (ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	L'introduction de changements importants en Chine, aboutissant finalement à la fin de l'ère du système féodal impérial et à l'établissement de la république moderne
		Idées	Échange d'une grande variété d'influences culturelles, spirituelles, scientifiques et techniques
Forêt sacrée d'Osun-Oshogbo (Nigéria)	2005 (ii)(iii)(vi)	Traditions vivantes	Le festival qui s'y tient chaque année ; une tradition vivante
		Croyances	La manière dont les Yorubas avaient systématisé leur perception du divin et de l'universel ; la croyance yoruba
Complexe Maison-Ateliers-Musée Plantin-Moretus (Belgique)	2005 (ii)(iii)(iv)(vi)	Idées	Associé à des idées
		Croyances	Associé à...des croyances
		Œuvres artistiques	Associé à...des technologies et des œuvres...artistiques
		Œuvres littéraires	Associé à...des œuvres littéraires

Arc géodésique de Struve (Biélorussie, Estonie, Fédération de Russie, Finlande, Lettonie, Lituanie, Norvège, République de Moldova, Suède, Ukraine)	2005 (ii)(iv)(vi)	Idées	Associés aux questionnements de l'homme sur la taille et la forme de la Terre ; la théorie d'Isaac Newton qui déclarait que la Terre n'est pas une sphère parfaite
Syracuse et la nécropole rocheuse de Pantalica (Italie)	2005 (ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Liée à des événements
		Idées	Liée à...des idées
		Œuvres littéraires	Liée à...des œuvres littéraires
Paysage d'agaves et anciennes installations industrielles de Tequila (Mexique)	2006 (ii)(iv)(v)(vi)	Œuvres artistiques	[II] a inspiré...le cinéma, la musique, l'art et la danse
		Œuvres littéraires	[II] a inspiré des œuvres littéraires
Art rupestre de Chongoni (Malawi)	2006 (iii)(vi)	Traditions vivantes	Traditions contemporaines relatives à l'initiation et à la société secrète nyau
Sites d'art rupestre de Kondoa (République-Unie de Tanzanie)	2006 (iii)(vi)	Traditions vivantes	Activement utilisés...pour diverses activités rituelles : invocation de la pluie, divination et guérison
Yin Xu (Chine)	2006 (ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Des preuves tangibles de l'histoire de l'ancien système chinois d'écriture et de langage, des anciennes croyances, des systèmes sociaux de l'époque et d'événements historiques
Ensemble du Fort Rouge (Inde)	2007 (ii)(iii)(vi)	Événements	Témoin des changements dans l'histoire indienne sous la domination britannique, a été le lieu de la première célébration de l'indépendance et est le lieu où elle est encore célébrée aujourd'hui ; cadre d'événements
		Idées	Symbole de pouvoir depuis le règne de Shah Jahan
Ensembles monastiques arméniens de l'Iran (République islamique d'Iran)	2008 (ii)(iii)(vi)	Événements	Le lieu du pèlerinage de l'apôtre Saint Thaddée
		Traditions vivantes	Témoignage vivant exceptionnel des traditions religieuses arméniennes

Lieux saints bahá'is à Haïfa et en Galilée occidentale (Israël)	2008 (iii)(vi)	Croyances	D'une grande signification pour l'une des religions du monde
Domaine du chef Roi Mata (Vanuatu)	2008 (iii)(v)(vi)	Croyances	Emblème du pouvoir
Paysage culturel du Morne (Maurice)	2008 (iii)(vi)	Traditions vivantes	Des traditions orales associées aux marrons
		Idées	Symbole de la lutte des esclaves pour la liberté, de leur souffrance et de leur sacrifice
Forêts sacrées de kayas des Mijikenda (Kenya)	2008 (iii)(v)(vi)	Croyances	Les conservatoires des croyances spirituelles des Mijikenda et sont considérés comme les demeures sacrées de leurs ancêtres
Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande (Cabo Verde)	2009 (ii)(iii)(vi)	Événements	L'histoire de l'asservissement et de la traite des peuples africains, à ses conséquences culturelles et économiques considérables ; berceau d'une première société métisse créole accomplie
		Traditions vivantes	La culture créole ; ses formes touchent...aux coutumes sociales et religieuses,...et à l'art culinaire
		Croyances	Ses formes touchent...aux croyances
		Œuvres artistiques	Ses formes touchent...à l'art
		Œuvres littéraires	Ses formes touchent...à la pharmacopée
Mont Wutai (Chine)	2009 (ii)(iii)(iv)(vi)	Idées	Réflexion philosophique chinoise sur l'harmonie entre l'homme et la nature
		Croyances	Fusion entre le paysage naturel et la culture bouddhique, la croyance religieuse dans le paysage naturel
Tombes royales de la dynastie Joseon (République de Corée)	2009 (iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Tradition vivante de rites ancestraux
Montagne sacrée de Sulaiman-Too (Kirghizistan)	2009 (iii)(vi)	Traditions vivantes	Témoignage exceptionnellement vivant de traditions de culte de la montagne

District d'at-Turaif à ad-Dir'iyah (Arabie saoudite)	2010 (iv)(v)(vi)	Événements	Premier centre historique d'un pouvoir unificateur ; son influence a été considérablement renforcée par l'enseignement du cheik Mohammad ben Abdul Wahhab, grand réformateur de l'Islam sunnite ; au milieu du XVIIIe siècle, c'est à partir d'ad-Dir'iyah que le message de la Réforme wahhabite s'est répandu
Sites de bagnes australiens (Australie)	2010 (iv)(vi)	Événements	La déportation de criminels, de délinquants et de condamnés politiques vers les territoires coloniaux...entre le XVIIIe et le XXe siècle ; ils illustrent une phase active de l'occupation du territoire colonial au détriment des Aborigènes
		Idées	Des valeurs symboliques qui lui sont associées, en lien avec les débats de la société moderne et contemporaine en Europe
Site d'essais nucléaires de l'atoll de Bikini (Îles Marshall)	2010 (iv)(vi)	Événements	L'escalade de la puissance militaire caractéristique de la Guerre froide ; des nombreux mouvements d'opinion en faveur du désarmement nucléaire
		Idées	Les idées et les croyances associées au site ; de puissants symboles et de nombreuses images associées à « l'ère nucléaire »
Secteur central de la cité impériale de Thang Long-Hanoï (Viet Nam)	2010 (ii)(iii)(vi)	Événements	Fonction politique ; des événements culturels et historiques nombreux et importants ; la succession de ces événements marque le processus de formation et de développement d'une nation indépendante..., y compris la période coloniale et les deux guerres contemporaines pour l'indépendance et la réunification du Vietnam
		Idées	Rôle de symbole; des conceptions morales, philosophiques et religieuses de premier plan
		Œuvres artistiques	Des expressions artistiques...de premier plan

Monuments historiques de Dengfeng au « centre du ciel et de la terre » (Chine)	2010 (iii)(vi)	Traditions vivantes	Tradition forte et durable du centre du ciel et de la terre associée à la montagne sacrée ; structures bouddhiques
Paysage culturel du café de la Colombie (Colombie)	2011 (v)(vi)	Traditions vivantes	La tradition du café ; se transmet dans les coutumes et costumes locaux
		Idées	Symbole le plus emblématique de la culture nationale ; un héritage... qui s'insère dans une intégration harmonieuse du processus de production à l'organisation sociale et à la typologie de l'habitat
		Objets	Le sombrero aguadeño – le couvre-chef traditionnel – et le sac en croûte de cuir
Hiraizumi – Temples, jardins et sites archéologiques représentant la Terre Pure bouddhiste (Japon)	2011 (ii)(vi)	Événements	Diffusion du bouddhisme dans le sud-est asiatique
		Idées	Des manifestations symboliques du bouddhisme de la Terre Pure
		Croyances	Fusion spécifique du bouddhisme avec le culte japonais de la nature et les idées d'Amida sur la Terre Pure de la béatitude parfaite
Les Lombards en Italie. Lieux de pouvoir (568-774 après J.-C.) (Italie)	2011 (ii)(iii)(vi)	Événements	Ils ont...renforcé le mouvement monastique et contribué à l'instauration d'un lieu...des... pèlerinages,...avec la diffusion du culte de saint Michel ; rôle important dans la transmission des travaux littéraires, techniques, architecturaux, scientifiques, historiques et juridiques de l'Antiquité au monde européen naissant
Le jardin persan (République islamique d'Iran)	2011 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Idées	Reflet de la perception mythique de la nature et de l'ordre cosmique
		Œuvres artistiques	Principale source d'inspiration pour le dessin de tapis et de textiles persans, la peinture de miniatures, la musique, les ornements architecturaux, etc.

		Œuvres littéraires	Des œuvres littéraires et poétiques, par exemple de Sa'di, Hafez et Ferdowsi ; l'Avesta, l'ancien livre sacré des zoroastriens
Paysage culturel du lac de l'Ouest de Hangzhou (Chine)	2011 (ii)(iii)(vi)	Idées	La culture Tang et Song désireuse de montrer l'harmonie entre l'homme et la nature
		Œuvres artistiques	De créer des images d'une grande beauté, que des artistes ont saisies
		Œuvres littéraires	Auxquelles des poètes ont donné des noms
Pays Bassari : paysages culturels Bassari, Peul et Bédik (Sénégal)	2012 (iii)(v)(vi)	Traditions vivantes	Des pratiques, ...rites...qui a aidé les Bassari à réguler l'interaction entre l'homme et son environnement ; traditions culturelles
		Idées	Des...règles sociales...qui a aidé les Bassari à réguler l'interaction entre l'homme et son environnement
		Croyances	Des...croyances qui a aidé les Bassari à réguler l'interaction entre l'homme et son environnement ; significations spirituelles
Lieu de naissance de Jésus : l'église de la Nativité et la route de pèlerinage, Bethléem (Palestine)	2012 (iv)(vi)	Événements	La naissance de Jésus
		Idées	Symbole fort pour plus de deux milliards de croyants chrétiens
		Croyances	[Ils] sont des lieux saints pour les chrétiens comme pour les musulmans
Paysage culturel de la province de Bali : le système des <i>subak</i> en tant que manifestation de la philosophie du <i>Tri Hita Karana</i> (Indonésie)	2012 (ii)(iii)(v)(vi)	Traditions vivantes	Cérémonies
		Idées	Les idées de la philosophie du <i>Tri Hita Karana</i> qui favorise la relation harmonieuse entre les domaines de l'esprit, du monde humain et de la nature
		Croyances	Les temples...se sont inspirés de plusieurs traditions religieuses anciennes, dont l'hindouisme Saivasiddhanta et Samkhyā, le bouddhisme Vajrayana et la cosmologie austronésienne

Le Paysage de Grand-Pré (Canada)	2012 (v)(vi)	Événements	Diaspora acadienne dispersée par le Grand Dérangement, dans la seconde moitié du XVIIIe siècle ; réappropriation symbolique de la terre de leurs origines par les Acadiens, au XXe siècle
		Idées	Lieu mémoriel par excellence de la diaspora acadienne ; réappropriation symbolique de la terre de leurs origines par les Acadiens
Bassin minier du Nord-Pas de Calais (France)	2012 (ii)(iv)(vi)	Événements	Événements sociaux, techniques et culturels ; des années 1850 à 1990
		Idées	Des conditions sociales et techniques de l'exploitation des houillères ; un lieu symbolique... de la condition ouvrière et de ses solidarités ; des idéaux du syndicalisme ouvrier et du socialisme
Rio de Janeiro, paysages cariocas entre la montagne et la mer (Brésil)	2012 (v)(vi)	Idées	Image qui a été projetée et qui continue de prévaloir est celle d'un lieu d'une beauté incroyable
		Œuvres artistiques	Rio de Janeiro a inspiré de nombreuses formes d'art... et musical
		Œuvres littéraires	Rio de Janeiro a inspiré de nombreuses formes... littéraire, poétique
Site de Xanadu (Chine)	2012 (ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Théâtre d'un grand débat entre le bouddhisme et le taoïsme au XIIIe siècle, un événement
Fujisan, lieu sacré et source d'inspiration artistique (Japon)	2013 (iii)(vi)	Œuvres artistiques	Source d'inspiration pour les poètes, les écrivains et les peintres ; les représentations du mont Fuji des estampes Ukiyo-e de Katsushika Hokusai et Utagawa Hiroshige datant du début du XIXe siècle
Villas et jardins des Médicis en Toscane (Italie)	2013 (ii)(iv)(vi)	Événements	Émergence des idéaux et des goûts de la Renaissance italienne puis de leur diffusion

		Idées	[Ils] ont participé de manière précoce et décisive à la naissance d'une esthétique et d'un art de vivre nouveaux ; ils témoignent d'un mécénat culturel et artistique...développé par les Médicis; des idéaux et des goûts de la Renaissance italienne
Université de Coimbra – Alta et Sofia (Portugal)	2013 (ii)(iv)(vi)	Idées	Ses normes et de sa structure institutionnelle ; un centre important pour la production littéraire et la pensée en langue portugaise et la transmission d'une culture universitaire spécifique
L'ensemble historique et archéologique de Bolgar (Fédération de Russie)	2014 (ii)(vi)	Événements	Établie en relation avec l'adoption officielle de l'islam...en tant que religion d'État en 922 de notre ère
		Traditions vivantes	Saison du pèlerinage annuel
		Croyances	Un point de référence régional pour les musulmans tatars et, vraisemblablement, pour d'autres groupes musulmans ; des valeurs religieuses et spirituelles
Bursa et Cumalıkızık : la naissance de l'Empire ottoman (Turquie)	2014 (i)(ii)(iv)(vi)	Événements	D'importants événements historiques...du début de la période ottomane ; présence des tombeaux des premiers sultans ottomans et les célèbres Hacivat et Karagöz
		Idées	D'importants...mythes, idées et traditions du début de la période ottomane ; capitale spirituelle de l'Empire ottoman
Ville historique de Djeddah, la porte de La Mecque (Arabie saoudite)	2014 (ii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Pèlerinage annuel musulman ; dans le tissu social même de la ville
		Œuvres artistiques	Dans l'architecture, en particulier les façades et la structure intérieure des maisons
Pergame et son paysage culturel à multiples strates (Turquie)	2014 (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	Événements	Legs attalide en 133 av. J.-C. ; la création d'un empire romain oriental
		Traditions vivantes	Utilisation continue à titre religieux du temple de Sérapis

		Idées	Liée à...des écoles, des idées et des traditions importantes en matière d'art, d'architecture, de planification, de religion et de science ; L'école de sculpture de Pergame a donné naissance au style pergaménien ; la tradition de production de parchemins
		Croyances	Le culte de Cybèle est une tradition et une croyance qui se sont perpétuées
		Personnes	Liée à des personnages éminents ; le médecin, chirurgien et philosophe Galien
Qhapaq Ñan, réseau de routes andin (Argentine, État plurinational de Bolivie, Chili, Colombie, Équateur, Pérou)	2014 (ii)(iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Le commerce traditionnel, les pratiques rituelles et l'usage des technologies anciennes...qui sont des traditions vivantes ; maintient ce rôle essentiel d'intégration, de communication, d'échange et de flux de biens et de connaissances
		Croyances	La cosmovision andine ; des croyances fondamentales pour l'identité culturelle
Routes de la soie : le réseau de routes du corridor de Chang'an-Tian-shan (Chine, Kazakhstan, Kirghizistan)	2014 (ii)(iii)(v)(vi)	Événements	Mission diplomatique de Zhang Qian dans les Régions occidentales, un événement marquant de l'histoire de la civilisation humaine et des échanges culturels ; expansion du christianisme nestorien (qui atteignit la Chine en 500 apr. J.-C.), du manichéisme, du zoroastrisme et de l'islam naissant
		Idées	Impact des idées...se rapportant à la maîtrise de l'énergie hydraulique, de l'architecture et de l'urbanisme
		Croyances	Bouddhisme ; christianisme nestorien ; manichéisme ; zoroastrisme ; islam naissant
Le Grand Canal (Chine)	2014 (i)(iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Il a créé et maintenu des modes de vie et une culture spécifique
		Idées	Illustration de l'ancien concept philosophique chinois de la « grande unité »

Site du baptême « Béthanie au-delà du Jourdain » (Al-Maghtas) (Jordanie)	2015 (iii)(vi)	Événements	Site du baptême de Jésus de Nazareth
		Traditions vivantes	La tradition chrétienne du baptême ; une destination populaire de pèlerinage ; les rites actuels qui se poursuivent
Coteaux, Maisons et Caves de Champagne (France)	2015 (iii)(iv)(vi)	Idées	Symbole de l'art de vivre à la française, de la célébration, de la réconciliation et de la victoire, en particulier dans le sport
		Œuvres artistiques	La peinture, les caricatures, les posters, la musique, le cinéma, la photographie et même les bandes dessinées témoignent tous de l'influence et de la constance de cette image d'un vin unique
		Œuvres littéraires	La littérature... témoigne... de l'influence et de la constance de cette image d'un vin unique
Éphèse (Turquie)	2015 (iii)(iv)(vi)	Événements	Rôle décisif dans la propagation de la foi chrétienne dans tout l'Empire romain ; deux conciles importants de l'Église primitive se tinrent à Éphèse en 431 et 449 apr. J.-C. ; centre majeur de la vie politique et intellectuelle, avec la deuxième école de philosophie dans la région égéenne, et la cité... exerça une grande influence sur la philosophie et la médecine
		Croyances	Cultures traditionnelles et religieuses de l'Anatolie ; culte de Cybèle/Méter ; renouveau moderne du christianisme
Grande montagne Burkhan Khaldun et son paysage sacré environnant (Mongolie)	2015 (iv)(vi)	Traditions vivantes	Culte des montagnes ; montagne sacrée
		Œuvres littéraires	Épique historique et littéraire
Site archéologique Nalanda Mahavihara (université de Nalanda) à Nalanda, Bihar (Inde)	2016 (iv)(vi)	<i>[Événements]</i>	<i>[Transmis un savoir organisé sur une période ininterrompue de 800 ans ; influença le développement de différentes sectes et écoles de pensée du bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>

		<i>[Croyances]</i>	<i>[L'étude et l'enseignement des thèmes relatifs au bouddhisme] (ÉvalICOMOS)</i>
Nan Madol : centre cérémoniel de la Micronésie orientale (États fédérés de Micronésie)	2016 (i)(iii)(iv)(vi)	Traditions vivantes	Développement originel des institutions de chefferies traditionnelles et des systèmes de gouvernance...qui perdurent jusqu'à présent sous la forme du système des nahnmwarki
Cimetières de tombes médiévales stećci (Bosnie-Herzégovine, Croatie, Monténégro, Serbie)	2016 (iii)(vi)	Traditions vivantes	Ancrés dans des traditions historiques et culturelles permanentes ; indissociables du folklore, des contes de fées, des superstitions et des coutumes
		Croyances	Ancrés dans...des croyances, et les toponymes
		Œuvres artistiques	Ont...influencé...d'autres formes d'art
		Œuvres littéraires	Ont...influencé la littérature contemporaine
L'Œuvre architecturale de Le Corbusier, une contribution exceptionnelle au Mouvement Moderne (Allemagne, Argentine, Belgique, France, Inde, Japon, Suisse)	2016 (ii)(iii)(vi)	Événements	Les Congrès internationaux d'architecture moderne (CIAM) à partir de 1928
		Idées	Les idées du mouvement moderne ; les idées de Le Corbusier
Paysage culturel de l'art rupestre de Zuojiang Huashan (Chine)	2016 (iii)(vi)	Idées	Les images...des tambours et des éléments associés sont des traces symboliques ; symboles de puissance
Aphrodisias (Turquie)	2017 (ii)(iii)(iv)(vi)	<i>[Événements]</i>	<i>[Lieu d'activité philosophique sous le Haut Empire et dans l'Antiquité tardive] (DossNom)</i>
		<i>[Idées]</i>	<i>[École de philosophie néo-platonique... sous Asclépiodote d'Alexandrie] (DossNom)</i>
		<i>[Croyances]</i>	<i>[Centre de culte de l'antiquité unique vénérant la déesse Aphrodite] (DossNom)</i>

		<i>[Personnes]</i>	<i>[Alexandre d'Aphrodise... un des plus grands penseurs de l'époque romaine] (DossNom)</i>
Vieille ville d'Hébron/ Al-Khalil (Palestine)	2017 (ii)(iv)(vi)	<i>[Événements]</i>	<i>[Il y a des milliers d'années,... existait une ville que les prophètes visitaient, ils y vivaient et y étaient enterrés](DossNom)</i>
		<i>[Traditions vivantes]</i>	<i>[Les traditions ... sont le fondement du style de vie]</i>
		<i>[Idées]</i>	<i>[Les idées représentent le fondement du style de vie] (DossNom)</i>
		<i>[Croyances]</i>	<i>[Les croyances ... représentent le fondement du style de vie] (DossNom)</i>
Taputapuātea (France)	2017 (iii)(iv)(vi)	Idées	Il symbolise leurs origines ; idées et connaissances vivantes
		Croyances	Expression de leur spiritualité
Zone des temples de Sambor Prei Kuk, site archéologique de l'ancienne Ishanapura (Cambodge)	2017 (ii)(iii)(vi)	<i>[Idées]</i>	<i>[Introduction du concept de dieu-roi; concepts de gouvernance] (DossNom)</i>
		<i>[Croyances]</i>	<i>[Introduction des cultes de Harihara et Sakabrahmana ; idées religieuses] (DossNom)</i>
		<i>[Œuvres artistiques]</i>	<i>[Le bas-relief d'un linteau montre ...la première représentation d'un orchestre et d'instruments de musique] (DossNom)</i>
		<i>[Œuvres littéraires]</i>	<i>[Inscription...faisant référence aux enseignements universels du Bouddhisme ; inscriptions ... utilisant... la langue khmer et le sanskrit] (DossNom)</i>
Le District des Lacs anglais (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	2017 (ii)(v)(vi)	Idées	Idées qui découlent de l'interaction entre les hommes et le paysage
Paysage culturel des #Khomani (Afrique du Sud)	2017 (v)(vi)	<i>[Traditions vivantes]</i>	<i>[Connaissances ethnobotaniques] (DossNom)</i>
		<i>[Idées]</i>	<i>[Mémoires] (DossNom)</i>

	<i>[Personnes]</i>	<i>[Dernières personnes parlant les langues !Ui-Taa] (DossNom)</i>
--	--------------------	--

### Annexe 3 :

#### Sites utilisant le critère (vi) avec d'autres critères culturels et naturels (10 sites du patrimoine mondial)

Les attributs sont généralement extraits de déclarations de valeur universelle exceptionnelle validées.

Remarque: les attributs de ces sites n'ayant pas de déclarations de valeur universelle exceptionnelle approuvées par le Comité sont en *italique*. Les textes se basent sur les évaluations de l'ICOMOS à l'exception de la nature sauvage de Tasmanie qui se base sur le rapport périodique de 2002.

Nom du site (État partie)	Année d'inscription et critères	Association basée sur le texte du critère (vi)	Attributs dans les déclarations du critère (vi)
Parc national de Kakadu (Australie)	1981, 1987, 1992 (i)(vi)(vii) (ix)(x)	Traditions vivantes	Activités sociales et rituelles associées à la tradition de cueilleurs-chasseurs
Zone de nature sauvage de Tasmanie (Australie)	1982 (iii)(iv)(vi) (vii)(viii) (ix)(x)	<i>[Idées]</i>	<i>[Adaptation et survie de sociétés humaines aux cycles climatiques glaciaux] (RepPer)</i>
Mont Taishan (Chine)	1987 (i)(ii)(iii) (iv)(v)(vi) (vii)	Événements	Des événements ; l'émergence du Confucianisme, l'unification de la Chine et l'apparition de l'écriture et de la littérature en Chine
Parc national d'Uluru-Kata Tjuta (Australie)	1987, 1994 (v)(vi)(vii) (viii)	<i>[Croyances]</i>	<i>[Les...monolithes...forment une partie intégrante du système de croyance traditionnel] (ÉvalICOMOS)</i>
Mont Athos (Grèce)	1988 (i)(ii)(iv)(v) (vi)(vii)	Événements	L'histoire du christianisme orthodoxe
		Croyances	Centre spirituel orthodoxe ; montagne sacrée
Paysage panoramique du mont Emei, incluant le paysage panoramique du grand Bouddha de Leshan (Chine)	1996 (iv)(vi)(x)	Événements	Portée historique ; premier temple bouddhiste de Chine
		Croyances	Bouddhisme chinois
		Œuvres artistiques	Collections d'éléments culturels comprenant des sculptures,...peinture et musique, parmi d'autres arts traditionnels
		Œuvres littéraires	Inscriptions sur pierre ; calligraphies

Mont Wuyi (Chine)	1999 (iii)(vi)(vii) (x)	Idées	Le berceau du néoconfucianisme, une doctrine
Papahānaumokuākea (États-Unis d'Amérique)	2010 (iii)(vi)(vii) (ix)(x)	Traditions vivantes	Ces traditions vivantes...qui célèbrent l'abondance naturelle...et son association avec les royaumes sacrés de la vie et de la mort
		Croyances	Les croyances vibrantes et persistantes associées... apportent une profonde compréhension des rôles fondamentaux que les anciens marae-ahu...remplissaient jadis
Montagnes bleues et monts John Crow (Jamaïque)	2015 (iii)(vi)(x)	Événements	Des événements qui ont conduit à la libération et à la survie en liberté de groupes d'esclaves africains fugitifs
		Traditions vivantes	Les traditions vivantes...qui ont permis cette survie
		Idées	Les idées...qui ont permis cette survie
		Croyances	Les croyances qui ont permis cette survie
Parc national de Khangchendzonga (Inde)	2016 (ii)(vi)(vii) (x)	Traditions vivantes	Culture pluri-ethnique qui a évolué au fil du temps, donnant naissance à une tradition religieuse syncrétique..., centrée sur l'environnement naturel ; une forme sikkimaise spécifique de culte d'une montagne sacrée conforté par la pratique régulière de rituels ; une connaissance traditionnelle profonde des ressources naturelles et de leurs propriétés médicinales
		Croyances	Culte d'une montagne sacrée

**Annexe 4 :****Site utilisant le critère (vi) uniquement avec des critères naturels (1 site du patrimoine mondial)**

L'attribut est extrait de l'évaluation de l'ICOMOS.

Nom du site (État partie)	Année d'inscription et critères	Association basée sur le texte du critère (vi)	Attributs dans les déclarations du critère (vi)
Parc national de Tongariro (Nouvelle- Zélande)	1990, 1993 (vi)(vii)(viii)	<i>[Croyances]</i>	<i>[Les montagnes...sont de puissants symboles des liens spirituels entre cette communauté humaine et son environnement naturel] (ÉvalICOMOS)</i>

**Annexe 5 :****Sites utilisant le critère (vi) uniquement (12 sites du patrimoine mondial)**

Les attributs sont extraits de déclarations de valeur universelle exceptionnelle validées.

Nom du site (État partie)	Année d'inscripti on et critères	Association basée sur le texte du critère (vi)	Attributs dans les déclarations du critère (vi)
Île de Gorée (Sénégal)	1978 (vi)	Événements	Témoignage...sur l'une des plus grandes tragédies de l'histoire des sociétés humaines : la traite négrière
		Idées	« Île mémoire »
Lieu historique national de L'Anse aux Meadows (Canada)	1978 (vi)	Événements	Jalon important dans l'histoire des migrations et des découvertes humaines
Auschwitz Birkenau Camp allemand nazi de concentration et d'extermination (1940-1945) (Pologne)	1979 (vi)	Événements	Génocide délibéré des Juifs par le régime nazi (Allemagne 1933-1945)
		Idées	Un monument célébrant la force de l'esprit humain ; un lieu de notre mémoire collective
Forts et châteaux de Volta, d'Accra et ses environs et des régions centrale et ouest (Ghana)	1979 (vi)	Événements	Quatre siècles en étant au cœur du commerce de l'or tout d'abord, et du commerce des esclaves ensuite

Ouest (Ghana)		Idées	Un symbole chargé de signification et d'émotions des rencontres entre l'Europe et l'Afrique et du point de départ de la diaspora africaine
Independence Hall (États-Unis d'Amérique)	1979 (vi)	Idées	Les principes universels du droit de se révolter et de gouverner en toute autonomie
		Œuvres littéraires	La Déclaration d'indépendance (1776) et la Constitution (1787) des États-Unis
Le précipice à bisons Head-Smashed-In (Canada)	1981 (vi)	Idées	Les pratiques de chasse communales et le mode de vie des peuples des Plaines d'Amérique du Nord
La Fortaleza et le site historique national de San Juan à Porto Rico (États-Unis d'Amérique)	1983 (vi)	Événements	Continuité de plus de quatre siècles d'histoire architecturale, technique, militaire et politique
		Idées	Adaptation au contexte caraïbe des développements européens de l'architecture militaire
Monastère de Rila (Bulgarie)	1983 (vi)	Idées	Symbole de la Renaissance bulgare du XIXe siècle
Mémorial de la paix d'Hiroshima (Dôme de Genbaku) (Japon)	1996 (vi)	Idées	Symbole...de la paix mondiale
Quartier du Vieux pont de la vieille ville de Mostar (Bosnie-Herzégovine)	2005 (vi)	Idées	Symbole...de la coexistence
Aapravasi Ghat (Maurice)	2006 (vi)	Événements	Premier site choisi...en 1834 pour la « grande expérience » de l'emploi d'une main-d'œuvre engagée sous contrat
		Idées	Associé au souvenir de près d'un demi-million de travailleurs « engagés »
Site archéologique du quai de Valongo (Brésil)	2017 (vi)	Événements	Arrivée historique d'esclaves africains
		Idées	Site de conscience ; en préservant cette mémoire

**Annexe 6 :****Groupe de travail**

Christina CAMERON (chef d'équipe)  
Professeure, École d'architecture  
Chaire de recherche du Canada en patrimoine bâti  
Université de Montréal, Canada

Judith HERRMANN, Ph.D. (chercheuse)  
Expert conseil en patrimoine  
Würzburg, Allemagne  
[judith.herrmann@umontreal.ca](mailto:judith.herrmann@umontreal.ca)

Katarzyna PIOTROWSKA (rapporteuse)  
Présidente  
Conseil du patrimoine national de Pologne  
Section du patrimoine mondial  
Kopernika 36/40 P.O. Box 00-924  
Varsovie, Pologne  
[kpiotrowska@nid.pl](mailto:kpiotrowska@nid.pl)

Alissandra CUMMINS,  
Directrice - Musée et société historique de la Barbade,  
Bridgetown, la Barbade  
[alissandra.cummins@gmail.com](mailto:alissandra.cummins@gmail.com)

Nobuko INABA  
Masters Program in World Heritage Studies (Programme de maîtrise dans le cadre d'études du patrimoine mondial)  
Graduate School of Comprehensive Human Sciences (Ecole supérieure des sciences humaines)  
Université de Tsukuba  
Tokyo, Japon  
[inaba@heritage.tsukuba.ac.jp](mailto:inaba@heritage.tsukuba.ac.jp)

Birgitta RINGBECK  
Coordinatrice du patrimoine mondial  
Ministère fédéral des affaires étrangères  
Berlin, Allemagne  
[birgitta.ringbeck@freenet.de](mailto:birgitta.ringbeck@freenet.de)

Ahmed SKOUNTI  
Professeur  
Institut national des sciences de l'archéologie et du Patrimoine,  
Rabat, Maroc  
[ouskounti@gmail.com](mailto:ouskounti@gmail.com)

Michael TURNER  
Professeur émérite  
Académie Bezalel d'Arts et Design  
Jérusalem, Israël  
[turnerm@013.net](mailto:turnerm@013.net)

Souayibou VARISSOU  
Directeur du développement de partenariats  
Fonds africain du patrimoine mondial  
Midrand, Afrique du Sud  
[souayibouV@awhf.net](mailto:souayibouV@awhf.net)

**Membres ex-officio**

Mechtild RÖSSLER  
Directeur  
Centre du patrimoine mondial, UNESCO  
[m.rossler@unesco.org](mailto:m.rossler@unesco.org)

Susan DENYER  
ICOMOS  
[susan.denyer@denyers.net](mailto:susan.denyer@denyers.net)

Gwenaëlle BOURDIN  
Directrice de l'unité d'évaluation  
ICOMOS  
[gwenaëlle.bourdin@icomos.org](mailto:gwenaëlle.bourdin@icomos.org)

Eugene JO  
ICCROM  
[ej@iccrom.org](mailto:ej@iccrom.org)

Joe KING  
ICCROM  
[jk@iccrom.org](mailto:jk@iccrom.org)

**Observateurs de l'étude des lieux de mémoire**

Jean-Louis LUXEN  
Coalition internationale des sites de conscience  
ancien secrétaire général d'ICOMOS  
Belgique  
[jean-louis.luxen@skynet.be](mailto:jean-louis.luxen@skynet.be)

Elizabeth SILKES  
Directrice exécutive  
Coalition internationale des sites de conscience  
New York, N.Y.  
[esilk@sitesofconscience.org](mailto:esilk@sitesofconscience.org)

Christopher YOUNG  
Expert conseil en patrimoine  
Oxford, Royaume-Uni  
[young@akthorpe.btinternet.com](mailto:young@akthorpe.btinternet.com)